



ALCINE

festival de cine de Alcalá de Henares / comunidad de Madrid

43

8/15
NOVIEMBRE

GRAN
CINE
PEQUEÑO

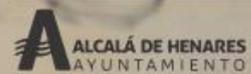


diseño: bolaastra foto: David San-José

síguenos



organiza



ÍNDICE

SECCIÓN OFICIAL

- CERTAMEN NACIONAL DE CORTOMETRAJES.....3
- CERTAMEN EUROPEO DE CORTOMETRAJES.....14
- PANTALLA ABIERTA A LOS NUEVOS REALIZADORES.....29
- PANTALLA CERO.....29

SECCIONES PARALELAS

- EL DEDO EN LA LLAGA.....31
- SHORT MATTERS! PREMIOS EUROPEOS DE CINE.....31
- IDIOMAS EN CORTO.....32
- EL CINE Y LOS JÓVENES.....33
- COSAS DE NIÑOS.....33
- UNA PARED ES UNA PANTALLA.....34
- LAS NOCHES DE ALCINE.....34
- GOLFOMARATÓN.....35
- PARTIENDO DE CERO.....36
- EXPOSICIONES.....36
- SHORTLATINO.....37
- CONCIERTO DE LA ORQUESTA CIUDAD DE
ALCALÁ.....38

PROGRAMACIÓN DÍA A DÍA.....39

ALCINE, el Festival de cine organizado por *Ayuntamiento de Alcalá de Henares y Comunidad de Madrid*, celebra su 43 edición del 8 al 15 de noviembre en Alcalá de Henares.

Como novedades en esta edición, la sección Pantalla Cero se hace competitiva, con largometrajes inéditos realizados con bajo presupuesto y de incuestionable calidad, lo que abre una nueva vía al Cine Español. Más y nuevos premios, una exposición única de piezas de coleccionistas particulares de "Lobby Cards", la incorporación de Cine Europeo en ruta (iniciativa de Parlamento y Comisión Europea), y muchas otras, son las primicias de uno de los más veteranos y prestigiosos festivales del panorama cinematográfico.

SECCIÓN OFICIAL

CERTAMEN NACIONAL DE CORTOMETRAJES

Sección competitiva con los cortometrajes españoles más interesantes del momento, fiel muestra del presente y del futuro de nuestra cinematografía. Desde España se han presentado 677 cortometrajes (frente a los 638 de la anterior edición). De todos ellos han sido seleccionados 27.

CORTOS CERTAMEN NACIONAL

24 preludios/Diari Mallorquí, de Carlos Vásquez Méndez.
 Astigmatismo, de Nicolai Troshinsky.
 Buenos días Resistencia, de Adrián Orr Serrano.
 Camping Wesertal, de Hugo Amoedo.
 Canis, de Marc Riba / Anna Solanas.
 Click, de Irene Iborra / Eduard Puertas.
 Cuando todo pase, de Suso Imbernón.
 Democracia, de Borja Cobeaga.
 Donosti Monogatari, de Pedro Pérez Jiménez.
 Hotzanak, for your own safety, de Izibene Oñederra.
 La chica de la fábrica de limones, de Chiara Marañón Canal.
 La fábrica de luz, de Avelina Prat García.
 La gallina, de Manel Raga.
 La piedra, de Víctor Moreno.
 Limón y chocolate, de Gemma Ferraté.
 Los dinosaurios ya no viven aquí, de Miguel Ángel Pérez Blanco.
 Misterio, de Chema García Ibarra.
 Oírse, de David Arratibel.
 Pulse, de Álvaro Giménez Sarmiento.
 Qué significan los símbolos, de Manuel Bartual Paredes.
 Sangre de Unicornio, de Alberto Vázquez.

Sé villana, la Sevilla del diablo, de María Cañas de los Reyes.

Solo soy Solomon, de Àlex Lora Cercós.

Souvenir, de Gerardo Carreras.

The Boy who Never Went Ice Skating, de Chiara Marañón Canal.

The Day I Killed my Best Friend, de Antonio Jesús Busto Algarin.

Zela Trovke, de Asier Altuna.

24 preludios/Diari Mallorquí

24 preludios/diario mallorquín / 24 Preludes/Majorcan Diary

España. Chile. 2012. Color - blanco/negro. 39 min. Documental. Vídeo.
Pantalla 1:1.66.

Dirección: Carlos Vásquez Méndez. Guión: Carlos Vásquez Méndez.
Productor: Carlos Vásquez Méndez. Producción: La Faz. Fotografía: Carlos Vásquez Méndez. Montaje: Carlos Vásquez Méndez. Dirección Artística: Carlos Vásquez Méndez. Música: Preludio nº 24 Op. 28 F. Chopin, interpretado por Paula Ríos Vázquez. Sonido: Juana Castell Palou. Intérpretes: Maribel Palou, Juana Castell. Lugar de Rodaje: Son Palou, Mallorca.

Inspirado en "letra y espíritu" en los 24 preludios que el músico polaco compuso en la isla, dibujo una línea a través del campo mallorquín, al encuentro de los lugares donde aún hoy se puede sentir el eco de ese romanticismo primigenio que yo también padecí.

Astigmatismo

Astigmatismo / Astigmatismo

España. 2013. Color. 4 min. Animación. Vídeo. 16:9.

Dirección: Nicolai Troshinsky.

Un niño, tras perder sus gafas, no consigue ver más de una cosa enfocada al mismo tiempo. Su vista se ve atraída por los sonidos que le rodean. Tendrá que recorrer un mundo desenfocado de lugares desconocidos poblados por extraños personajes.

Buenos días Resistencia

Buenos días resistencia / Good Morning Resistance

España. 2013. Color. 20 min. Documental. Vídeo. 16:9.

Dirección: Adrián Orr Serrano. Guión: Adrián Orr Serrano. Productor: Fernando Franco García / Hugo Herrera. Producción: New Folder Studio, Ferdydurke. Fotografía: Adrián Orr Serrano. Montaje: Ana Pffaf. Sonido: Eduardo G. Castro. Intérpretes: David Ransanz, Luna Ransanz, Mia Ransanz, Oro Ransanz. Lugar de Rodaje: Madrid.

Mejor Documental, Adana Golden Boll Film Festival, 2013 / Premio a Mejor Cortometraje, Muestra Cinematográfica del Atlántico Alcances, 2013 / Mejor

Documental, Curtas-Vila do Conde Short Film Festival, 2013 / Premio Madrid en Corto, Premio de la Crítica Cuadernos Caiman, Semana del Cortometraje de la Comunidad de Madrid, 2013

David despierta a tres niños cuando todavía es de noche. Empiezan el día con un objetivo común: llegar a tiempo a la escuela.

Biofilmografía del Director

Adrián nace en Madrid en 1981. Licenciado en Comunicación Audiovisual por la UCM, Adrián estudia después en la Escuela de Cine de Lisboa (ESTC). Combina sus trabajos como ayudante de dirección en largometrajes y publicidad con sus propios proyectos como director. Su primer corto es "Las hormigas" (2007). "De caballeros" (2011) su segundo trabajo ha sido estrenado en IDFA, proyectado en varios festivales alrededor del mundo, y nominado a Mejor Cortometraje Europeo en Go Short 2012. En su último trabajo, "Buenos días resistencia", ficción y documental continúan retroalimentándose libremente.

Camping Wesertal

Camping Wesertal / Camping Wesertal

Bélgica. España. 2012. Color. 29 min. Documental. Vídeo. 16:9.

Dirección: Hugo Amoedo.

En Bélgica existe un lugar, Camping Wesertal, en el que su propietario, Jacques Doum -un anciano mercader de petróleo-, y la gente que ha instalado en sus tierras las caravanas en las que viven, han de convivir y entenderse a lo largo de todo el año.

Canis

Canis / Canis

España. 2013. Blanco/negro. 17 min. Animación. Vídeo. 16:9.

Dirección: Marc Riba / Anna Solanas. Guión: Marc Riba / Anna Solanas. Productor: Marc Riba / Anna Solanas. Producción: I+G Stop Motion. Fotografía: Anna Molins. Montaje: Sergi Martí. Dirección Artística: Marc Riba. Música: Aleix Pitarch. Sonido: Anna Solanas. Animación: Núria Riba. Efectos Especiales: Marc Riba. Lugar de Rodaje: Barcelona.

Teo sobrevive aislado en una casa constantemente asediada por una manada de perros salvajes.

Marc y Anna llevan 8 años trabajando en el mundo de la animación con muñecos. Han dirigido cinco cortometrajes que han participado en mas de 400 festivales por todo el mundo, consiguiendo sesenta premios junto a una nominación a los Premios Goya.

"Grand Prix" (2011) / "Les bessones del Carrer de Ponent" (2010) / "Cabaret Kadne" (2008) / "Violeta, la pescadora del mar negro" (2006) / "La Lupe i en Bruno" (2005) / "El negre és el color dels déus" (2002)

Click

Click / Click

España. 2013. Color. 14 min. Animación. Vídeo. 16:9.

Dirección: Irene Iborra / Eduard Puertas.

Un pez irrumpe en la rutina laboral de un humano obsesionado por el trabajo, y entonces... CLICK.

Cuando todo pase

Cuando todo pase / When Everything is Over

España. 2013. Color. 20 min. Ficción. Vídeo. 16:9.

Dirección: Suso Imbernón. Guión: Suso Imbernón. Productor: Suso Imbernón. Producción: Terratremol Films. Fotografía: Enric Pérez. Montaje: Suso Imbernón. Dirección Artística: Maribel Peralta. Música: Juan Barcala. Sonido: Javier Peral / Txus Gómez. Intérpretes: María Ortega, Paco Estellés, Pablo Mir. Lugar de Rodaje: Valencia.

Desde que el marido de Rocío se quedó sin trabajo, ella lucha cada día por sacar a la familia adelante. Sin embargo, ese esfuerzo le atrapa en una red de mentiras que a la vez le aleja de su familia contra su voluntad.

Suso es guionista, realizador de publicidad y técnico audiovisual en general. En la actualidad trabaja en Terratrèmol Films.

Democracia

Democracia / Democracy

España. 2013. Color. 13 min. Ficción. Vídeo. Cinemascope.

Dirección: Borja Cobeaga. Guión: Alberto González. Productor: Nahikari Ipiña. Producción: Sayaka Producciones. Fotografía: Jon D. Domínguez. Montaje: Borja Cobeaga. Dirección Artística: Noé Cabañas. Música: Aranzazu Calleja. Sonido: Tamara Lázaro / Coque F. Lahera. Intérpretes: Óscar Ladoire, Luis Bermejo, Iván Andretxe, Alejandro Tejería, Raquel Guerrero, José María Fuentetaja, Miquel Insúa, Nacho Marroco. Lugar de Rodaje: Madrid.

El gerente de una empresa propone un audaz plan para mantener alta la moral de los trabajadores.

Borja alterna su trabajo en televisión con la dirección de cortometrajes, entre los que destacan "Éramos pocos", nominado al Oscar y "La primera vez", candidato al Goya. Ha dirigido los largometrajes "Pagafantas" y "No controles" y es el co-autor de los guiones de "Amigos" y "Ocho apellidos vascos".

Donosti Monogatari

Cuento de Donosti / Donosti Story

España. 2013. Color. 15 min. Ficción. Vídeo. 16:9.

Dirección: Pedro Pérez Jiménez. Guión: Pedro Pérez Jiménez. Productor: Pedro Pérez Jiménez. Producción: El Hombre Ola. Fotografía: José David Montero.

Montaje: Pedro Pérez Jiménez. Dirección Artística: Pedro Pérez Jiménez. Música: José Sánchez Sanz. Sonido: José del Pozo. Efectos Especiales: Luis M. Segura. Intérpretes: Yukiko Sakai, Carlos J. Plaza. Lugar de Rodaje: Donostia-San Sebastián.

Una turista japonesa pregunta a un hombre por el museo Guggenheim, en Bilbao. Pero no está en Bilbao, está en San Sebastián frente al Kursaal. Ambos se reencuentran e inicia entonces un viaje a través de Donostia, el mar, el puerto, el cine japonés y el amor. Un amor con un océano entre los dos.

Hotzanak, for your own Safety

Hotzanak, for your own safety / Hotzanak, for your own Safety

España. 2013. Color. 5 min. Animación. Vídeo. 16:9.

Dirección: Izibene Oñederra. Guión: Xabier Gantzarain. Productor: Izibene Oñederra. Montaje: Eduardo Elozegi Erdozia. Dirección Artística: Izibene Oñederra. Música: DJ Amsia. Sonido: Xabier Erkizia. Animación: Izibene Oñederra. Efectos Especiales: Jorge Miguel Riobóo.

Le dije que era cineasta... y nada ha cambiado. Por esos parajes el alma yerra, ora segura, ora insegura de su existencia, mientras el cuerpo es, es y sigue siendo, y no tiene donde cobijarse.

Licenciada en Bellas Artes, Izibene crea y produce películas de animación a mano. Su primer trabajo "Hezurbeltzak, una fosa común" ha recibido numerosos galardones en festivales internacionales. Actualmente ejerce de profesora de Animación, al tiempo que prepara una tesis sobre la figura del antihéroe.

La chica de la fábrica de limones

La chica de la fábrica de limones / The Girl in the Lemon Factory

España. 2013. Color. 8 min. Ficción. Vídeo. 16:9.

Dirección: Chiara Marañón Canal. Guión: Chiara Marañón Canal. Productor: Chiara Marañón Canal. Producción: IBAFF, Sujeto a Cambio Films. Fotografía: Chiara Marañón Canal. Montaje: Chiara Marañón Canal / Abbas Kiarostami. Intérpretes: Julia Scrive-Loyer. Lugar de Rodaje: Murcia.

Una meditación sobre el trabajo y la vida. Una disonancia.

Tras estudiar cine en la UPF de Barcelona, Chiara es aceptada en la EICTV (Cuba), y más tarde obtiene una beca para realizar un Máster de Dirección en la Westminster University de Londres. Actualmente es jefa de contenido en MUBI y prepara su primer guión de largometraje bajo tutoría de Jaime Rosales.

La fábrica de luz

La fábrica de luz / The Light Factory

España. 2013. Color. 14 min. Documental. Vídeo. 16:9.

Dirección: Avelina Prat García.

Encontramos una pantalla de cine abandonada en medio del bosque.

Avelina es licenciada en Arquitectura. Ha trabajado como guionista en diversas

películas, entre ellas "Lo que sé de Lola" de Javier Rebollo, "Vete de mí" de Víctor García León, "Bienvenido a casa" de David Trueba o "El cónsul de Sodoma" de Sigfrid Monleón. Dirige su primer corto "208 palabras" en 2007, y su segundo, "Puerta 6", en 2010.

La gallina

La gallina / The Hen

España. 2013. Blanco/negro. 17 min. Ficción. 35mm. Pantalla 1:1.85.

Dirección: Manel Raga. Guión: Manel Raga. Productor: Manel Raga. Producción: Escándalo Films, La Foradada Films. Fotografía: Jesús Merino. Montaje: Pau Itarte. Dirección Artística: Romina Hausmann. Música: Carles Santos / Pep Gimeno. Sonido: Diego Casares / Pablo Gregorio. Intérpretes: Arnau Gallén, Joaquín Ortega, Sílvia Sabaté. Lugar de Rodaje: Ulldecona, Bel (Rossell).

Un niño que deja de ser niño, una madre que se va para siempre y un padre que nunca deja de poseerla, más allá de la vida. El corto es un deseo que persiste en el tiempo, es una rutina devastadora que enferma hasta convertirse en muerte.

Manel es codirector del cortometraje documental "Matando el Sueño" (2008). Desde 2010 trabaja como realizador en La Fura dels Baus y en 2013 termina "La Gallina", un cortometraje estrenado en la 70ª Mostra de Venecia. Actualmente estudia Dirección de cine en la Film Factory (Sarajevo) de Béla Tarr.

La piedra

La piedra / The Stone

España. 2013. Color. 47 min. Documental. Vídeo. 16:9.

Dirección: Víctor Moreno.

Un trabajo prehistórico en la era de la tecnología. Pero también un retrato de la labor del cineasta con lo real. En definitiva, un testimonio de la relación entre el hombre y la técnica.

Natural de Santa Cruz de Tenerife, Víctor se traslada a Madrid donde estudia Cine y Filosofía. De 2007 a 2008, realiza los cortometrajes "Fajas y corsés", "Fauna humana" y "Felices fiestas" que participan en una treintena de festivales internacionales ganando varios premios. Profesor de Narrativas Audiovisuales.

Limón y chocolate

Limón y chocolate / Lemon and Chocolate

España. 2012. Color. 13 min. Ficción. 35mm. Pantalla 1:1.85.

Dirección: Gemma Ferraté. Guión: Gemma Ferraté. Productor: Sergi Casamitjana. Producción: Escándalo Films . Fotografía: Daniel Fernández Abelló. Montaje: Antonio Gómez-Pan. Dirección Artística: Víctor Santacana. Música: Aida Oset y Antonio Torres, El petit de cal Eril, Sacramento. Sonido: Marc Bech. Intérpretes: Marc Garcia Coté, Aida Oset, Berta Errando, Albert Ausellé. Lugar de Rodaje: Barcelona, Tarragona.

Es el viaje físico y emocional por la relación de Lucas y Lucía. Un día se encuentran por casualidad y sin darse cuenta acaban pasando el día juntos. Ambos revivirán su relación con la ilusión del principio, pero inevitablemente también acabarán recordando lo que les separó.

Gemma deja periodismo y se gradúa en Dirección, por la ESCAC de donde sale con "Limón y Chocolate" bajo un brazo y con "Puzzled Love" bajo el otro, un largometraje colectivo estrenado en el Festival de San Sebastián y gran recorrido internacional. Ahora está en la postproducción de su film "Tots els camins de Déu".

Los dinosaurios ya no viven aquí

Los dinosaurios ya no viven aquí / Dinosaurs Don't Live Here Anymore

España. 2013. Color. 24 min. Ficción. Vídeo. 16:9.

Dirección: Miguel Ángel Pérez Blanco. Guión: Pablo García Canga. Productor: Miguel Ángel Pérez Blanco, Miguel Ángel Pérez Torija (Prod. Ejecutiva). Producción: ZAPRUDER FILMS S.L. Fotografía: Nerea Osuna y Daniel Valledor. Montaje: Beatriz García Espiñeira. Dirección Artística: ---. Música: ---. Sonido: Jaime Lardiés. Efectos Especiales: ---. Intérpretes: Iria del Río [como Elisa], Martín Rodríguez [como Juan]. Lugar de Rodaje: Valle de la Barranca y Dehesa de Cercedilla (Madrid).

www.agenciafreak.com/cortometraje/LOS-DINOSAURIOS-YA-NO-VIVEN-AQUI/406

Juan conduce, a su lado duerme Elisa, en el asiento de atrás va Blues, su perro labrador. Esta noche dormirán en casa. Hacen una parada junto a un bosque. El tiempo de estirar las piernas, de contar un sueño, de que Blues corree un poco...

Misterio

Misterio / Mystery

España. 2013. Color. 12 min. Ficción. Vídeo. 16:9.

Dirección: Chema García Ibarra. Guión: Chema García Ibarra. Productor: Leonor Díaz Esteve / Chema García Ibarra. Producción: Chema García Ibarra. Fotografía: Alberto Gutiérrez. Montaje: Chema García Ibarra. Dirección Artística: Leonor Díaz Esteve. Sonido: Pepe Marsilla. Efectos Especiales: Javier Chillón. Intérpretes: Angelita López, Asun Quinto, Josefa Sempere, Antonio Blas Molina, José Manuel Ibarra, Luismi Bienvenido, Susi Martínez, Josette Mora.. Lugar de Rodaje: Elche.

Nominación al Premio UIP de la Academia de Cine Europeo, Berlinale, 2013 / Gran Premio Filmin Oblique, Premio del Jurado Joven, Mecal-Festival Internacional de Cortometrajes y Animación de Barcelona, 2013 / Premio Bizarro, Caóstica Bilbao, 2013 / Mejor Director, Next International Film Festival, Rumanía, 2013

Dicen que si pegas la oreja a su nuca oyes hablar a la Virgen.

Chema nace en Elche en 1980. Licenciado en Publicidad por la Universidad de Alicante, ha dirigido los cortometrajes "El ataque de los robots de Nebulosa-5" (2008), "Protopartículas" (2010) y "Misterio" (2013), seleccionados en la Quincena de Realizadores de Cannes, Sundance, Berlinale, Chicago o Ann Arbor.

Oírse

Oírse / The Sound Inside

España. 2013. Color. 53 min. Documental. Vídeo. 16:9.

Dirección: David Arratibel. Guión: David Arratibel. Productor: David Arratibel / Iñaki Sagastume. Producción: Filmotive, Zazpi T'erdi, Bosalay. Fotografía: David Aguilar Iñigo. Montaje: Zazpi T'erdi. Música: Albaro Arizaleta (El columpio asesino). Sonido: Xabier Erkizia / Pello Gutiérrez. Intérpretes: Albaro Arizaleta, Gotzone Redondo, Elena González. Lugar de Rodaje: Euskadi, Navarra.

Aquel día un sonido fantasma empezó a sonar en mi cabeza: un pitido y unas cigarras que sólo yo escuchaba, o quizá alguien más lo hiciera. Como la mayoría de las personas, huía del silencio para no escuchar el interior. Porque el silencio es sólo el principio.

David nace en 1974. Diplomado en Artes y Oficios, es el Director Creativo en ACE Comunicación desde 1993 donde desarrolla las funciones de dirección y redacción creativa para las campañas de comunicación y publicidad. También ha realizado varios spots de televisión para anunciantes como Cinfa, Diario de Noticias, Moshy o Circuito de Navarra, entre otros. En 2011, es elegido Presidente de la Asociación Navarra de Agencias de Comunicación y Publicidad. Desde 2008 hasta la actualidad, desarrolla un proyecto documental al estilo de un diario filmado con título "Inventaryo" y en el año 2009 aborda un proyecto documental sobre la muerte de su abuelo titulado "Un sombrero y un chip", ambos trabajos están inéditos. "Oírse" es su primera película.

Pulse

Pulse / Pulse

España. 2013. Blanco/negro. 14 min. Ficción. Vídeo. Pantalla 1:1.85.

Dirección: Álvaro Giménez Sarmiento. Guión: Álvaro Giménez Sarmiento. Productor: María del Puy Alvarado Landa / Álvaro Giménez Sarmiento. Producción: Malvalanda. Fotografía: César Pérez Herranz. Montaje: Álvaro Giménez Sarmiento. Dirección Artística: Juan Álvarez. Sonido: Beltrán Rengifo. Intérpretes: Cristina Feduniv.

A finales de 2008, a las afueras de Kiev, aparece el cuerpo sin vida de Anna Skobalski, una joven de apenas 14 años de edad.

Qué significan los símbolos

Qué significan los símbolos / What the Symbols Mean?

España. 2012. Color. 8 min. Ficción. Vídeo. 16:9.

Dirección: Manuel Bartual Paredes. Guión: Manuel Bartual Paredes / Carlos Vermut. Productor: ¡Caramba! Films. Fotografía: Manuel Bartual Paredes. Montaje: Manuel Bartual Paredes. Sonido: Manuel Bartual Paredes. Efectos Especiales: Manuel Bartual Paredes. Intérpretes: Carlos Vermut, Manuel Bartual, Mireia Pérez, Alba Diethelm. Lugar de Rodaje: Madrid.

¡Bienvenido a nuestra agencia de viajes en el tiempo! Acompaña a Carlos durante la visita guiada a nuestras instalaciones. Hoy tenemos programada la visita de una

familia de Moscú a la que no dudaremos en contarle la trágica historia de Cindy, la primera niña que viajó en el tiempo.

"Ventanitas" (2013) / "Desafío final saga" (2013) / "Salvador" (2012) / "Tengo que matar a María" (2012) / "85.12.30" (2012)

Sangre de unicornio

Sangre de unicornio / Unicorn Blood

España. 2013. Color. 9 min. Animación. Vídeo. 16:9.

Dirección: Alberto Vázquez.

Dos ositos salen a cazar unicornios, su presa predilecta. Los unicornios tienen una carne suave y una deliciosa sangre con sabor a arándanos que los ositos necesitan para mantenerse bellos.

Sé villana. La Sevilla del Diablo

Sé villana. La Sevilla del Diablo. / The Vile Seville. Devilish Seville.

España. 2013. Color - blanco/negro. 40 min. Experimental. Vídeo. 16:9.

Dirección: María Cañas de los Reyes.

Sé villana (La Sevilla del Diablo), es un muestrario - rebelión sobre la industria de los fanatismos y un homenaje a la humanidad más "aperreá". A la creación popular, a la fuerza de los débiles, perros verdes, poetas, exiliados, locos, prostitutas... Al pueblo no sólo como cantera de materiales folclóricos si no como auténtico protagonista de la historia y que tiene el poder de detener el tren de la historia.

Sólo soy Solomon

Sólo soy Solomon / Only Solomon Lee

España. Estados Unidos. 2013. Color. 15 min. Ficción. Vídeo. Cinemascope.

Dirección: Àlex Lora Cercós. Guión: Àlex Lora Cercós / Miguel de la Fuente.

Productor: Valérie Delpierre. Producción: Inicia Films. Fotografía: Rommel Genciana. Montaje: Àlex Lora Cercós. Dirección Artística: Fil Medina. Sonido: Àlex Lora Cercós / Odín Acosta. Intérpretes: Yasuo Kuroha, Assol Abdullina. Lugar de Rodaje: Nueva York.

Un alma obsesiva y solitaria busca un milagro: conectar, encontrarse... o el amor. Àlex es un realizador nacido en Barcelona. Estudia Cine en España, Italia y finalmente en Estados Unidos con una beca Fulbright. Ha trabajado como realizador, guionista, editor y cinematógrafo. También ha impartido clases en diversas universidades. Sus trabajos han obtenido más de 80 galardones además y han sido mostrados en más de 300 festivales de 40 países. De entre los más relevantes Àlex ha participado en la sección oficial de Sundance, en la Berlinale Talent Campus y en el Cannes Short Film Corner. También fue uno de los 8 nominados para los Oscars-Student Academy Awards, nominado a un NY-Emmy, uno de los 4 finalista en los Vimeo Awards y por dos veces ha estado entre los nominados a mejor cortometraje para los premios Gaudí de la Academia Catalana.

Souvenir

Souvenir / Souvenir

España. 2013. Color. 13 min. Documental. Vídeo. 16:9.

Dirección: Gerardo Carreras.

"Un souvenir, souvenir o recuerdo (del francés souvenir n. m. Memoria. Reminiscencia de un recuerdo, de un acontecimiento pasado. Hecho de recordar), es un objeto que atesora a las memorias que están relacionadas a él. Los viajeros compran a menudo souvenirs como regalos para sus seres queridos."

The Boy who Never Went Ice Skating

El chico que nunca fue a patinar sobre hielo / The Boy who Never Went Ice Skating

Reino Unido. España. 2012. Color. 43 min. Ficción. Vídeo. 16:9.

Dirección: Chiara Marañón Canal. Guión: Chiara Marañón Canal. Productor: Chiara Marañón Canal / Juan Soto / Luke Deller. Producción: Sujeto a Cambio Films, Paco Poch Cinema. Fotografía: Rina Yang. Montaje: Chiara Marañón Canal. Dirección Artística: Chiara Marañón Canal. Sonido: Olivia Hernández / Esteban Bruzón. Intérpretes: Jason Brasier, Kathryn Worth, Stuart Sessions, Virge Gilchrist, Oliver Harper, Nicholas Harper. Lugar de Rodaje: Hassocks, Londres (Reino Unido).

Se llama Alex y tiene 15 años. Cosas que le gustan: Los Smiths, conducir, dibujar murciélagos. Cosas que odia: las preguntas, las barbacoas familiares y, desde hoy, patinar sobre hielo.

Tras estudiar cine en la UPF de Barcelona, Chiara es aceptada en la EICTV (Cuba), y más tarde obtiene una beca para realizar un Máster de Dirección en la Westminster University de Londres. Actualmente es jefa de contenido en MUBI y prepara su primer guión de largometraje bajo tutoría de Jaime Rosales.

The Day I Killed my Best Friend

El día que maté a mi mejor amigo / The Day I Killed my Best Friend

España. Reino Unido. 2012. Color. 6 min. Animación. Vídeo. 16:9.

Dirección: Antonio Jesús Busto Algarin. Guión: Antonio Jesús Busto Algarin / Blanca Font Calvo. Productor: Antonio Jesús Busto Algarin. Fotografía: Blanca Font Calvo / Pablo Ortiz Pozo. Dirección Artística: Antonio Jesús Busto Algarin / Martín Martínez García. Música: Juan Manuel Busto Algarin. Animación: Antonio Jesús Busto Algarin / Martín Martínez García. Intérpretes: Olive Hodgson.

Premio a Mejor Cortometraje Experimental, ChileMonos, 2013 / Premio Innovación y Experimentación por la editorial Calamar, Cinemajove, 2013

Regla es una niña de 9 años cuyo único amigo es imaginario. Junto a él tendrá que afrontar el gran golpe que le produce la llegada de la menstruación.

Antonio Jesús está interesado en desarrollar nuevas formas de narración y mostrar ideas atípicas; su trabajo se puede encontrar en numerosos campos, incluyendo grabados, ilustraciones, animación y cine.

Zela Trovke

Zela Trovke / Zela Trovke

España. 2013. Color. 13 min. Documental. Vídeo. 16:9.

Dirección: Asier Altuna. Guión: Asier Altuna. Productor: Marian Fernández Pascal. Producción: Txintxua Films. Fotografía: Javi Agirre. Montaje: Laurent Dufreche. Música: Holand Baroque Society. Sonido: Alazne Ameztoy. Intérpretes: Maite Larburu, Holand Baroque Society. Lugar de Rodaje: Amsterdam, Utrecht.

Moritat son antiguas canciones populares centro-europeas que versan sobre crímenes. "Zela Trovke" es una de ellas, proveniente de Eslovaquia y la Holland Baroque Society la ha recuperado para su programa Barbaric Beauty.

Asier nace en Bergara en 1969. Tras más de 15 años escribiendo y rodando, ha estrenado dos largometrajes, seis cortos y una serie de televisión. En varios de estos proyectos firma la autoría junto a Telmo Esnal. Le gusta ver cine de otros y hacer el suyo con amigos.

CERTAMEN EUROPEO DE CORTOMETRAJES

Prueba del prestigio internacional de ALCINE, han llegado 802 cortometrajes (el año pasado se presentaron 694), siendo seleccionados 31 para el Certamen Europeo.

CORTOS CERTAMEN EUROPEO

A Comunidade, de Salomé Lamas.
 Anna et Jérôme, de Mélanie Delloye.
 Avant que de tout perdre, de Xavier Legrand.
 Buenos días Resistencia, de Adrián Orr Serrano.
 Ce n'est pas un film de cow-boys, de Benjamin Parent.
 Good Night, de Muriel D'Ansembourg.
 Hollow land, de Michelle Kranot y Uri Kranot.
 Hotzanak, for your own Safety, de Izibene Oñederra.
 Hypnosia-A Dreamlike Movie, de Harald Schleicher.
 La fugue, de Jean-Bernard Marlin.
 La gallina, de Manel Raga.
 Lágy Eso, de Dénes Nagy.
 Land of my Dreams, de Yann Gonzalez.
 Lay Bare, de Paul Bush.
 Les Lézards, de Vincent Mariette.
 Lettres de femmes, de Augusto Zanollo.
 Mademoiselle Kiki et les Montparnos, de Amélie Harrault.
 Maman, de Ugo Bienvenu y Kevin Manach.
 Nashorn Im Galopp, de Erik Schmitt.
 O canto do Rocha, de Helvécio Marins Jr.
 Od Do, de Miranda Herceg.
 Orfej, de Tina Smalcelj.
 Palim, Palim, de Pia Hellenthal y Marina Klauser.
 Rakastan Sinua Kynneliin, de Jari Kokko.
 Rogalik, de Pawel Ziemilski.
 Sinais de serenidade poer coisas sem sentido, de Sandro Aguilar.
 The Fall, de Kristof Hoornaert.
 The Mass of Men, de Gabriel Gauchet.
 Tokyo Giants, de Nicolas Provost.
 Zar, de Bartosz Kruhlik.
 A vokte Fjellet, de Izer Aliu.

A Comunidade

La comunidad / The Community

Portugal. 2012. Color. 23 min. Documental. Vídeo. 16:9.

Dirección: Salomé Lamas. **Guión:** Salomé Lamas. **Productor:** Salomé Lamas. **Fotografía:** Salomé Lamas. **Montaje:** Salomé Lamas / Francisco Moreira. **Música:** Garcia da Selva. **Sonido:** Bruno Moreira.

Mejor Documental, Curtas Vila do Conde International Film Festival, Portugal, 2012

Es un corto documental que se centra sobre el CCL, el camping más viejo de Portugal.

Biofilmografía del Director

Salomé estudia Dirección y Montaje en la Escuela Superior de Teatro y Cinema en Lisboa, en la FAMU en Praga y obtiene un Máster en Bellas Artes en Amsterdam. Está actualmente haciendo su doctorado en Estudios Cinematográficos en la Universidad de Coimbra. Trabaja con imágenes de archivo y expone sus obras tanto en espacios de arte como en festivales de cine.

Anna y Jérôme

Anna y Jérôme / Anna and Jérôme

Francia. Estados Unidos. 2012. Color. 21 min. Ficción. Vídeo. 16:9.

Dirección: Mélanie Delloye. **Guión:** Mélanie Delloye. **Productor:** Robin Robles. **Producción:** Liaison Cinématographique. **Fotografía:** Leonardo d'Antoni. **Montaje:** Lilian Corbeille. **Dirección Artística:** Surya Gaye. **Música:** Vincent Girault. **Sonido:** Clément Decaudin / Alexis Meynet. **Intérpretes:** Élodie Bouchez, Malo Blondel, Laurent Cyr, Jérôme Boyer, Antoine Chain.

Mejor Corto, Mejor Fotografía, Premio del Público, Fusion Film Festival, Nueva York, 2013 / Mejor Corto, Festival Internacional de Cine de Miami, 2013 / Segundo Premio King Wasserman, Universidad de Nueva York, 2013 / Premio James Richard Janowsky, Estados Unidos, 2013 / Premio del Público, Proyección Manoogian, DGA Los Ángeles, 2013 / Mención Especial, Festival de Cortometrajes Ca' Foscari, Italia, 2013

Anna no hizo siempre las cosas bien, pero quiere cambiar. Sueña con irse con Jérôme muy lejos y empezar todo de nuevo. Podrían ser felices, juntos...

Mélanie es franco-colombiana. Creció en Colombia, Nueva Zelanda y República Dominicana. Después de estudiar Filosofía y Ruso en París, se muda a Nueva York para estudiar en el Programa de Cine en la NYU. Durante estos años, dirige sus primeros cortos y tiene la oportunidad de colaborar con muchos directores. "Anna et Jérôme", rodado en Normandía, con la actriz premiada Élodie Bouchez, es su película de fin de carrera. También ha trabajado como ayudante de dirección en varias películas, entre las cuales "Puppy Love", dirigida por Delphine Lehericcy y protagonizada por el actor francés Vincent Perez. Mélanie está actualmente desarrollando su primer largo, "Agua Ardiente", en Bogotá.

Avant que de tout perdre

Antes de perderlo todo / Just Before Losing Everything

Francia. 2012. Color. 30 min. Ficción. Vídeo. Cinemascope.

Dirección: Xavier Legrand. Guión: Xavier Legrand. Productor: Alexandre Gavras. Producción: KG Productions. Fotografía: Nathalie Durand. Montaje: Yorgos Lamprinos. Dirección Artística: Jérémie Sfez. Sonido: Julien Sicart / Vincent Verdoux / Aymeric Dupas. Efectos Especiales: Basile Maffone. Intérpretes: Léa Drucker, Miljan Chatelain, Mathilde Auneveux, Anne Benoit.

Gran Premio, Premio de la Prensa, Premio del Público, Premio del Jurado Joven, Festival de Cine de Clermont-Ferrand, 2013 / Premio del Público, Festival del Cortometraje de Angers, Francia, 2013 / Gran Premio, BeFilm-Underground Film Festival of New-York, 2013 / Mejor Guión, Festival de Cine de Grenoble, 2013 / Gran Premio, Melbourne Film Festival, 2013 / Premio del Público, Festival de Cine de Digne-les-Bains, 2013

Un joven que pretende ir a la escuela, se esconde debajo de un puente. Una adolescente en lágrimas está esperando postrada en el banco de una parada de bus. Una mujer viene a recoger los dos por turnos y los conduce al parking de un supermercado...

Xavier estudia Interpretación en el Conservatorio Nacional Superior de las Artes Dramáticas, en París. Trabaja como actor en cinema y en televisión, haciendo gran parte de su trabajo en teatro. También escribe y dirige: "Avant que de tout perdre" es su primer corto.

Buenos días resistencia

Buenos días resistencia / Good Morning Resistance

España. 2013. Color. 20 min. Documental. Vídeo. 16:9.

Dirección: Adrián Orr Serrano. Guión: Adrián Orr Serrano. Productor: Fernando Franco García / Hugo Herrera. Producción: New Folder Studio, Ferdydurke. Fotografía: Adrián Orr Serrano. Montaje: Ana Pffaf. Sonido: Eduardo G. Castro. Intérpretes: David Ransanz, Luna Ransanz, Mia Ransanz, Oro Ransanz. Lugar de Rodaje: Madrid.

Mejor Documental, Adana Golden Boll Film Festival, 2013 / Premio a Mejor Cortometraje, Muestra Cinematográfica del Atlántico Alcances, 2013 / Mejor Documental, Curtas-Vila do Conde Short Film Festival, 2013 / Premio Madrid en Corto, Premio de la Crítica Cuadernos Caiman, Semana del Cortometraje de la Comunidad de Madrid, 2013

David despierta a tres niños cuando todavía es de noche. Empiezan el día con un objetivo común: llegar a tiempo a la escuela.

Adrián nace en Madrid en 1981. Licenciado en Comunicación Audiovisual por la UCM, Adrián estudia después en la Escuela de Cine de Lisboa (ESTC). Combina sus trabajos como ayudante de dirección en largometrajes y publicidad con sus propios proyectos como director. Su primer corto es "Las hormigas" (2007). "De caballeros" (2011) su segundo trabajo ha sido estrenado en IDFA, proyectado en varios festivales alrededor del mundo, y nominado a Mejor Cortometraje Europeo en Go Short 2012. En su último trabajo, "Buenos días resistencia", ficción y documental continúan retroalimentándose libremente.

Ce n'est pas un film de cow-boys

Esto no es una película de cowboys / It's Not a Cowboy Movie

Francia. 2012. Color. 12 min. Ficción. Vídeo. Cinemascope.

Dirección: Benjamin Parent. **Guión:** Benjamin Parent / Joris Morio. **Productor:** David Frenkel. **Producción:** Synecdoche. **Fotografía:** Nicolas Loir. **Montaje:** Béatrice Herminie. **Dirección Artística:** Guillaume de Vercy. **Música:** Sarh. **Sonido:** Julien Arnaud / Guillaume Dahm / Olivier Do Huu. **Intérpretes:** Garance Mariller, Leila Choukri, Malivai Yakou, Finnegan Oldfield. **Lugar de Rodaje:** Paris.

Petit Rail d'Or, Queer Palm, Festival de Cannes, 2012 / Gran Premio, Melbourne Film Festival, 2012 / Gran Premio, Warsaw Film Festival, 2012

Después de la visión de Brokeback Mountain, Vincent está completamente perturbado. En los baños de su escuela, está hablando de la película con su amigo, Moussa. Al mismo tiempo, en sus baños, Jessica explica a Nadia como le afectó la película, hostigándola con preguntas sobre su padre gay.

Nacido en 1975 y habiendo crecido en las afueras de París, Benjamin se licencia en Cinema por la Universidad de Sorbonne Nouvelle. En 2011, co-dirige un corto protagonizado por Charlotte Rampling titulado "The End", seleccionado en la Berlinale en 2012. "Ce n'est pas un film de cow-boys" es su primer corto.

Good Night

Aquella noche / Good Night

Reino Unido. 2012. Color. 27 min. Ficción. Vídeo. Pantalla 1:1.85.

Dirección: Muriel D'Ansembourg. **Guión:** Muriel D'Ansembourg. **Productor:** Eva Sigurdardottir. **Producción:** London Film School, Blindeye Films. **Fotografía:** Arturo Vasquez. **Montaje:** Una Gunjak. **Dirección Artística:** Beck Rainford. **Música:** Jody Jenkins. **Sonido:** Jonny Masters / Joe Harris. **Intérpretes:** Anna Hogarth, Rosie Day, Jay Taylor, Dave McRae, Michael Stevenson. **Lugar de Rodaje:** Londres.

Nominación, Premios BAFTA, Academia de Cine Británica, 2013 / Mejor Director, ÉCU-The European Independent Film Festival, 2013 / Premio del Jurado, Festival Internacional de Cine Estudiantil de Cergy-Pontoise, 2013 / Premio Estudiantil Aust-Agder, Kortfilmfestivalen, Noruega, 2013 / Mención Especial, Next International Film Festival, Rumania, 2013 / Premio del Jurado, Palm Springs Short Film Festival, 2012 / Ganador, California Independent Film Festival, 2012

Dos adolescentes, Rachel y Cloe, se ven inmersas en situaciones extremas una noche en las calles de Londres. Una noche donde la delgada línea que separan los juegos inocentes y la seducción comienza a difuminarse...

Muriel estudia Guión en los Países Bajos y se licencia con distinción para una maestría en Dirección por la Escuela de Cine de Londres. Los cortos que escribe y dirige durante su carrera han sido proyectados en numerosos festivales, ganando 17 premios y recibiendo una nominación para los Premios de Cine de la Academia Británica (BAFTA).

Hollow Land

Tierra hondonada / Hollow Land

Dinamarca. Francia. 2013. Color. 14 min. Animación. Vídeo. 16:9.

Dirección: Michelle Kranot / Uri Kranot. Guión: Michelle Kranot / Uri Kranot. Productor: Marie Bro. Producción: Dansk Tegne Film, Les Films de l'Arlequin, National Film Board of Canada. Fotografía: Michelle Kranot / Uri Kranot. Montaje: Michelle Kranot / Uri Kranot. Dirección Artística: Michelle Kranot / Uri Kranot. Música: Uri Kranot. Sonido: Pierre-Yves Drapeau / Roger Normand. Animación: Michelle Kranot / Uri Kranot / Jody Ghani / Jean-Jacques Prunès. Efectos Especiales: Michelle Kranot / Uri Kranot.

Mejor Animación, Tel Aviv Animation Festival, 2013 / Premio Amnesty, Giffoni, Italia, 2013

Una película evocadora sobre la eterna búsqueda humana del hogar.

Michelle y Uri son cineastas independientes e inmigrantes. Originarios de Israel, vivieron fuera de su país natal estos siete últimos años, haciendo películas en varios países, buscando su utopía en el cine y en la realidad... Sus películas han ganado más de treinta premios y han participado en numerosos festivales de cine. Dan masterclasses y han tenido varias retrospectivas de su trabajo, incluyendo en el Forum de las Imágenes en París, en 2009. Han trabajado estos últimos ocho años en el Taller de Animación de Viborg, Dinamarca, donde también enseñan y orientan los proyectos de los licenciados.

Hotzanak, for your own Safety

Hotzanak, for your own safety / Hotzanak, for your own Safety

España. 2013. Color. 5 min. Animación. Vídeo. 16:9.

Dirección: Izibene Oñederra. Guión: Xabier Gantzarain. Productor: Izibene Oñederra. Montaje: Eduardo Elozegi Erdozia. Dirección Artística: Izibene Oñederra. Música: DJ Amsia. Sonido: Xabier Erkizia. Animación: Izibene Oñederra. Efectos Especiales: Jorge Miguel Riobóo.

Le dije que era cineasta... y nada ha cambiado. Por esos parajes el alma yerra, ora segura, ora insegura de su existencia, mientras el cuerpo es, es y sigue siendo, y no tiene donde cobijarse.

Licenciada en Bellas Artes, Izibene crea y produce películas de animación a mano. Su primer trabajo "Hezurbeltzak, una fosa común" ha recibido numerosos galardones en festivales internacionales. Actualmente ejerce de profesora de Animación, al tiempo que prepara una tesis sobre la figura del antihéroe.

Hypnosia - A Dreamlike Movie

Hypnosia - A dreamlike movie / Hypnosia - A Dreamlike Movie

Alemania. 2013. Color - blanco/negro. 15 min. Experimental. Vídeo. 16:9.

Dirección: Harald Schleicher. Montaje: Richard Kristen.

Un collage de películas encontradas relaciona a los soñadores con sus mundos

oníricos, en un juego de alternancia entre la perspectiva exterior y la interior: la inmersión en el sueño, los caminos hacia la infancia entre la sensación de protección y traición, metáforas oníricas como puertas a lugares escondidos, escaleras que nunca acaban y espejos que tienen que ser rotos para entrar en lo más profundo del alma.

Harald nace en Alemania en 1951. Estudia Bellas Artes y Arte Fílmico y desde 1993, es profesor de Arte Fílmico en la Universidad Johannes Gutenberg en Mainz. Desde 1980, ha dirigido numerosos documentales, cortos y vídeos.

La fugue

La fuga / The Runaway

Francia. 2013. Color. 23 min. Ficción. Vídeo. Cinemascope.

Dirección: Jean-Bernard Marlin. Guión: Jean-Bernard Marlin. Productor: Valentine de Blignières. Producción: Les Films de la Croisade. Fotografía: Julien Poupard. Montaje: Nicolas Desmaison. Sonido: Laure Allary. Intérpretes: Médina Yalaoui, Adel Bencherif, Sabine Gavaudan, Agnès Cauchon Riondet, Brahim Benamane, Malek Mehenni.

Oso de Oro, Berlinale, 2013 / Mejor Actor a Adel Bencherif, Mejor Actriz a Médina Yalaoui, Festival de Cine de Bruselas, 2013 / Premio del Jurado Joven, Côté Court, Francia, 2013 / Mejor Director, Festival Internacional de Cine de Rhodes Island, Estados Unidos, 2013

Lakdar, un joven educador en un centro para menores delincuentes en Marsella, acompaña a juicio a una de las adolescentes que sigue, Sabrina. Va a ser juzgada por un delito que cometió hace un tiempo. Lakda va confiado, convencido que sus esfuerzos serán retribuidos...

Jean-Bernard nace en 1979. Crece en Marsella, antes de mudarse a París donde empieza a estudiar Cine. Después de licenciarse de la Escuela Louis Lumière y del taller de guion de La Fémis, Jean-Bernard dirige su primer corto, "La Peau Dure" (2007, Why Not Productions), seleccionado en numerosos festivales internacionales. Está actualmente acabando un documental y escribiendo su primer largo.

La gallina

La gallina / The Hen

España. 2013. Blanco/negro. 17 min. Ficción. 35mm. Pantalla 1:1.85.

Dirección: Manel Raga. Guión: Manel Raga. Productor: Manel Raga. Producción: Escándalo Films, La Foradada Films. Fotografía: Jesús Merino. Montaje: Pau Itarte. Dirección Artística: Romina Hausmann. Música: Carles Santos / Pep Gimeno. Sonido: Diego Casares / Pablo Gregorio. Intérpretes: Arnau Gallén, Joaquín Ortega, Sílvia Sabaté. Lugar de Rodaje: Ulldecona, Bel (Rossell).

Un niño que deja de ser niño, una madre que se va para siempre y un padre que nunca deja de poseerla, más allá de la vida. El corto es un deseo que persiste en el tiempo, es una rutina devastadora que enferma hasta convertirse en muerte.

Manel es codirector del cortometraje documental "Matando el Sueño" (2008).

Desde 2010 trabaja como realizador en La Fura dels Baus y en 2013 termina "La Gallina", un cortometraje estrenado en la 70ª Mostra de Venecia. Actualmente estudia Dirección de cine en la Film Factory (Sarajevo) de Béla Tarr.

Lágy eső

Lluvia suave / Soft Rain

Hungría. Bélgica. 2013. Color. 28 min. Ficción. Vídeo. Pantalla 1:1.85.

Dirección: Dénes Nagy. Guión: Dénes Nagy / Tamás Dobos. Productor: Sára László. Producción: Campfilm Production. Fotografía: Tamás Dobos. Montaje: Nicolas Rumpl. Dirección Artística: Bence Kalmár. Música: Garth Knox / Silvain Lemetre. Sonido: Péter Benjámín Lukács / David Vranken / Philippe Charbonnel / Mathieu Michaux. Intérpretes: Zsófia Erdélyi, Dániel Keresztfalvi, Miklós Sass, László Léhi, Mária Dobosi, Valéria Pásztor. Lugar de Rodaje: Budapest.

Mejor Ficción, Curtas Vila do Conde International Film Festival, Portugal, 2013 / Premio del Público, "Friss Hús" Shortfilm Festival, Budapest, Hungría, 2013

En un pueblo del este de Hungría, Dani, un adolescente que creció en un orfanato, se enamora de un compañera de clase. Intenta acercarse por una conducta obscena y grotesca. No entiende las reglas del juego del amor, ya que semejante conocimiento nunca le fue enseñado.

Dénes nace en Budapest en 1980. Se licencia por la Universidad de Artes Teatrales y Cinematográficos en la clase de János Szász en 2009. Como estudiante invitado, estudia durante un año en Academia de Cine en Berlín (Dffb). Actualmente está haciendo su doctorado en Universidad de Arte Moholy Nagy.

Land of my Dreams

País de mis sueños / Land of my Dreams

Portugal. Francia. 2012. Color. 20 min. Ficción. Vídeo. 16:9.

Dirección: Yann Gonzalez. Guión: Yann Gonzalez. Productor: Dario Oliveira. Producción: Curtas Metragens CRL, M83 Productions, Sedna Films. Fotografía: André Tentúgal. Montaje: Thomas Marchand. Música: Anna Domino / Grouper / Julia Holter. Sonido: Isabel Machado / Damien Boitel / Pedro Adamastor. Intérpretes: Eurico Cardoso, Hugo Alfredo, Julie Brémond, Luís Filipe Rodrigues, Paula Guedes.

Blanca y su madre se encuentran en Oporto después de muchos años. Juntas, se echan a la carretera con su espectáculo de striptease, recuperando el tiempo perdido, el amor imposible y fantasías extrañas...

Yannes es un director francés e iconoclasta que dirigió cuatro cortos extraordinarios, todos proyectados en Vila do Conde ("By the Kiss" ganó el Premio UIP, asegurando su nominación para los Premios de la Academia Europa, en 2006).

Lay Bare

Denudado / Lay Bare

Reino Unido. 2012. Color. 6 min. Animación. Vídeo. 16:9.

Dirección: Paul Bush. Guión: Paul Bush. Productor: Paul Bush. Fotografía: Paul Bush. Montaje: Paul Bush. Música: Andy Cowton. Sonido: Andy Cowton. Animación: Paul Bush.

Mejor Animación Experimental, Tindirindis-Festival Internacional de Animación, Lituania, 2012

"Son sólo las personas triviales que no juzgan por las apariencias" escribió Oscar Wilde. El corto es un retrato compuesto del cuerpo humano, revelándole como pocas veces visto en las relaciones más íntimas que tenemos con nuestras familias o nuestros amantes, erótico y cómico, hermoso y vulnerable.

Paul nace en Londres en 1956 y estudia Bellas Artes en el Colegio Goldsmiths. En los ochenta, se involucra en la cooperativa de directores londinenses y a partir de ahí, produce películas experimentales que cruzan los límites entre documental, ficción y animación y que han sido proyectadas en galerías de arte, como instalaciones, así que en cines. En 2001, recibe una beca de investigación Nesta. Desde entonces, sus obras han sido subvencionadas gracias a su trabajo de profesor en la Escuela Nacional de Cine y Televisión en Reino Unido, en la Universidad de Luzern y en el Centro Experimental de Cine, en Italia. Ha tenido recientemente retrospectivas en Cracovia, Tallinn, Tampere, Bogotá, Ghent y en el Museo Nacional de Cine, en Turín.

Les Lézards

Los lagartos / The Lizards

Francia. 2013. Blanco/negro. 14 min. Ficción. Vídeo. Pantalla 1:1.85.

Dirección: Vincent Mariette. Guión: Vincent Mariette. Productor: Amaury Ovisé. Producción: Kazak Productions. Fotografía: Julien Poupard. Montaje: Frédéric Baillehaiche. Sonido: Emmanuel Bonnat. Intérpretes: Vincent Macaigne, Benoît Forgeart.

Gran Premio, Festival de Cine Francés de Colcoa, Estados Unidos, 2013 / Premio del Público, Olhar de Cinema–Curitiba International Film Festival, 2013

Léon y su amigo Bruno están en unos baños turcos donde Léon quedó con una chica que conoció por Internet. Nuestros dos héroes experimentan encuentros extraños y revelaciones vaporosas al esperar febrilmente la llegada hipotética de la chica misteriosa.

Vincent es licenciado del departamento de guiones por La Femis en 2009. Trabaja como colaborador y co-guionista en cortos y largometrajes. En 2008, dirige su primer corto "Cavalier seul" que gana el Premio Beaumarchais al Mejor Guion en el Festival de Brest. Después dirige "Le meilleur ami de l'homme" y "Double Mixte", que fueron seleccionados en numerosos festivales, incluyendo Clermont-Ferrand. "Les Lézards" es su último corto y está actualmente escribiendo su primer largometraje.

Lettres de femmes

Cartas de mujeres / Women's Letters

Francia. 2013. Color. 11 min. Animación. Vídeo. 16:9.

Dirección: Augusto Zanollo. Guión: Augusto Zanollo / Jean-Charles Finck. Productor: Gilbert Hus. Producción: Pictor Media, XBO Films. Fotografía: Cyril Maddalena. Montaje: Etienne Jeantet. Dirección Artística: Arnaud Béchet. Música: Christian Perret. Sonido: Samuel Beaucamps. Animación: Augusto Zanollo / Patricia Sourdes / Elodie Ponçon / Ignacio de Marco. Efectos Especiales: Romain Blanc-Tailleur / David Martin / Alexandre Bayle / Kohei Mishima / Gustavo Almenara / Daniel Virguez. Intérpretes: Constantin Pappas, Adeline Moreau.

Premio del Público, Festival Internacional de Cine de Animación de Annecy, 2013 / Corto Favorito del Jurado, Unifrance, 2013 / Premio Especial del Gran Jurado, Premio del Jurado Joven, Premio Especial de la Prensa, Festival du Film Court en Plein Air, Grenoble, Francia, 2013 / Mejor Corto de Animación, Festival de Cine de Vebron, Francia, 2013

En los campos de batalla de la Primera Guerra Mundial, el enfermero Simon remienda los rostros destrozados de los soldados de infantería con cartas de amor. Estas palabras de mujeres queridas tienen el poder de curar las heridas de los soldados de papel.

Augusto trabaja en varios estudios de animación como animador, maquetador y guionista gráfico. Ha dirigido varios cortos y series, y es también guionista para el cine y la televisión.

Mademoiselle Kiki et les Montparnos

La srta. Kiki de Montparnasse / Kiki of Montparnasse

Francia. 2013. Color. 15 min. Animación. Vídeo. 16:9.

Dirección: Amélie Harrault. Guión: Amélie Harrault. Productor: Olivier Catherin. Producción: Les Trois Ours. Montaje: Rodolphe Ploquin. Dirección Artística: Amélie Harrault. Música: Olivier Daviaud. Sonido: Yan Volsy. Animación: Amélie Harrault / Serge Elissalde / Lucile Duchemin. Efectos Especiales: Amélie Harrault / Joan Frescura.

Premio del Jurado, Le Courtivore, Mont Saint-Aignan, Francia, 2013 / Premio "Cinglés du Cinéma", Mención Especial Beaumarchais al Guión, Trois Jours Trop Courts, Francia, 2013 / Premio del Público, Cinémaginaire, Argelès-sur-Mer, Francia, 2013 / Mención Especial, Col-Coa, Los Angeles, Estados Unidos, 2013

Kiki de Montparnasse era la musa incauta de los más importantes pintores de vanguardia a principios del siglo XX. Testigo memorable del Montparnasse extravagante, se emancipó y pasó de simple modelo a Reina de la Noche, artista, caricaturista para la prensa, escritora y cantante de cabaret.

Amélie estudia en la Academia de Bellas Artes de Tolosa, y después en la ECMA, Escuela de Animación de Angoulême. Desde entonces, ha trabajado principalmente como colorista en películas de animación, organizando talleres de animación para niños y adultos, y ha ilustrado dos libros de poesía.

Maman

Maman / Maman

Francia. 2013. Color. 5 min. Animación. Vídeo. 16:9.

Dirección: Ugo Bienvenu / Kevin Manach. Guión: Ugo Bienvenu / Kevin Manach. Productor: Emmanuel-Alain Raynal. Producción: Miyu Productions. Sonido: Lionel Guenoun. Animación: Ugo Bienvenu / Kevin Manach.

Papá plancha. El niño recoge la casa. Mamá respira.

Ugo y Kevin han estudiado en el departamento de Animación en Gobelins, Escuela de la Imagen, en París. Después, entran en el Instituto de Artes de California, en Los Ángeles. De vuelta a Francia, ingresan en la productora Miyu Productions, como directores. Juntos, han dirigido el videoclip "Voyage Chromatique" para Renart (Dawn Records) y el corto "Maman".

Nashorn Im Galopp

Rino a todo gas / Rhino Full Throttle

Alemania. 2013. Color. 15 min. Ficción. Vídeo. Pantalla 1:1.85.

Dirección: Erik Schmitt. Guión: Erik Schmitt / Stephan Müller. Productor: Fabian Gasmia. Producción: DETAILFILM. Fotografía: Johannes Louis. Montaje: Erik Schmitt / Steffen Hand. Música: Nils Frahm / David Nesselhauf. Sonido: Elia Brose / Fedor Goritzki. Animación: Stephan Müller. Efectos Especiales: Stephan Müller. Intérpretes: Tino Mewes, Marleen Lohse. Lugar de Rodaje: Berlín.

Premio Nuevo Realizador, Palm Springs International ShortFest, 2013 / Diploma del Jurado, Golden Apricot-Yerevan International Film Festival, Armenia, 2013

Bruno vaga por las calles de Berlín con la cabeza llena de preguntas, mirando detrás de las fachadas y las superficies. Está buscando el alma de la ciudad; ese algo que los demás no pueden ver. De forma inesperada, se encontrará con un aliado que inmediatamente entiende su forma de pensar.

Erik nace en Mainz en 1980. Estudia Comunicación en Ginebra, Munich, Melbourne y Berlín. Después de obtener su Máster, co-funde con Kamerapferd, con Stephan Müller. Juntos, producen películas gráficas, a veces no convencionales.

O canto do Rocha

El canto del ruiseñor / The Song of the Nightingale

Portugal. 2012. Color. 20 min. Documental. Vídeo. 16:9.

Dirección: Helvécio Marins Jr. Guión: Helvécio Marins Jr.. Producción: Curtas Metragens CRL. Fotografía: André Cepêda. Montaje: Marina Meliande. Música: Raul Rocha (Rouxinol). Sonido: Vasco Pucarinho. Intérpretes: Alfredo Rocha, David Rocha, Fernando, Marisa Rocha, Maria Rocha, Tiago Rocha.

Las historias, aventuras y desgracias de Alfredinho Rocha, un cantante de fado, un luchador de Karate, un antiguo traficante de drogas, el dueño de una cafetería en Fontainhas, Oporto, un pirado, un bailarín, un ruiseñor y una familia entera.

Helvécio, nacido en 1973, tiene un Máster por la Universidad PUC, en Brasil. Sus

películas han recibido más de 50 premios en festivales brasileños e internacionales como Venecia, La Habana, Nantes, Barcelona, Mar del Plata y Brasilia.

Od do

Desde / From To

Croacia. 2012. Color. 10 min. Experimental. Vídeo. 16:9.

Dirección: Miranda Herceg. Guión: Miranda Herceg. Productor: Ankica Juric Tilic. Producción: Kinorama. Fotografía: Stanko Herceg. Montaje: Vladimir Gojun. Música: Vjeran Salamon. Sonido: Vjeran Salamon. Lugar de Rodaje: Croacia.

Gran Premio a Mejor Corto Experimental, Aubagne International Film Festival, Francia, 2013 / Premio Oktavijan a Mejor Corto Experimental, Dani Hrvatskog Filma, Croacia, 2012 / Premio del Público, Naoussa International Film Festival, Grecia, 2012

Instituciones públicas, salas de espera, transporte público son los sitios de temporalidad y exclusividad que comunican de la misma manera a todo el mundo, sin interés a los individuos. En ellos, uno siente ansiedad y "soledad haciendo eco a otros millones" o tal vez se siente un alivio con la anonimidad ofrecida.

Miranda es licenciada de la Escuela de Diseño de la Facultad de Arquitectura, por la Universidad de Zagreb. Trabaja en diseño gráfico y en dirección de cine. Participa tanto en exposiciones, como en festivales y programas croatas e internacionales. Es miembro de la Sociedad de Diseñadores Croatas y de la Asociación de los Artistas Independientes Croatas. Vive y trabaja en Zagreb.

Orfej

Orfeo / Orpheus

Bosnia y Herzegovina. 2013. Color. 4 min. Ficción. Vídeo. 16:9.

Dirección: Tina Smalcelj. Guión: Tina Smalcelj. Productor: mra akšić Čamo. Producción: SCCA/pro.ba. Fotografía: mel Đikoli. Montaje: Redžinald Šimek. Dirección Artística: Dragan Denda. Sonido: Igor Čamo. Intérpretes: ak li e íć, Iman ostandžić, Namik Hadžimurato íć, Faris ma íć. Lugar de Rodaje: Sarajevo.

Es un día bonito de invierno. Cuatro niños juegan en el puente, pero un quinto jugador entra en el juego... el francotirador.

Tina nace en Sarajevo en 1986. Se titula en Drama en 2009, por la Academia de Artes Escénicas en Sarajevo. Desde 2012 trabaja en el Área de la Docencia en la Academia de Artes Escénicas en Sarajevo. Trabaja como guionista, directora y ayudante de producción independiente.

Palim Palim / Palim Palim

Suiza. Alemania. 2012. Color. 23 min. Ficción. Vídeo. 16:9.

Dirección: Pia Hellenthal / Marina Klauser. Guión: Marina Klauser / Pia Hellenthal. Productor: Sereina Gabathuler. Producción: Dschoint Ventschr, Hochschule für Medien Köln. Fotografía: Janis Mazuch. Montaje: Marina Klauser. Sonido: Jürg Lempen. Intérpretes: Volker Zack Michalowski, Sinje Irslinger, Lydia Bruna,

Rodolphe Pauly, Beat Schlatter, Sabine Timoteo, Tomek Nowicki.

Premio SSA/Suissimage a Mejor Corto Suizo, Premio Taurus Studio a Mejor Película, NIFFF-Neuchâtel International Fantastic Film Festival, 2013

Un grupo de nadadores sincronizados fue robado, dos adolescentes fracasan en su intento de suicidio, un músico espera para un traslado ominoso de maleta, un hombre de negocios fracasado se para sobre el umbral de la desesperación y un dueño de hotel alucinando encuentra una mochila de deporte olvidada. En un motel abandonado de una carretera de campo.

Pia nace en Bochum en 1985. Mientras estaba en la Escuela Hildegard en Bochum, hizo prácticas con la agencia de actores "Störzel" y la productora de anuncios "Neue Sentimental Film AG". En 2006, entra en la Academia de Artes Audiovisuales en Cologne. Durante su carrera, pasa varios meses en París, trabaja para el Festival Internacional de Cine de Berlín, la agencia de actores "Mediabolo" y la productora televisiva "I&U". Trabaja en estrecha colaboración con Marina Klauser como guionista y directora, y produce a parte sus películas así que proyectos de otros directores.

Rakastan sinua kyyneliin

Lágrimas de felicidad / Cry Tears of Happiness

Finlandia. 2012. Color. 28 min. Documental. Vídeo. 16:9.

Dirección: Jari Kokko. **Guión:** Jari Kokko. **Productor:** Jari Kokko. **Producción:** Kinokokko Ky, Zerkalo Oy. **Fotografía:** Joonas Pettersson. **Montaje:** Jari Kokko. **Sonido:** Kyösti Vääntänen. **Lugar de Rodaje:** Seliger, Rusia.

Gran Premio, Reikäreuna Film Festival, Finlandia, 2013 / Segundo Premio, Sección Documental, International TV&Film Festival Northern Character, 2012 / Mejor Documental, XV Deboshir Pure Dreams International Film Festival, Rusia, 2012

Putin y Medvedev sonríen ligeramente al ver miles de jóvenes idealistas trabajando y atendiendo conferencias sobre valores familiares y vida sana. La vida es como una utopía en el Campamento de la Juventud Patriótica de Putin. Los únicos sonidos de desacuerdos son causados por la leyenda del rock Juri Sevchuk.

Jari nace en 1961. Estudia Dirección de Documentales en el Instituto de Cine de Moscú (VGIK). Está actualmente trabajando en su propia productora "Kinokokko" en Helsinki.

Rogalik

Rogalik / Rogalik

Polonia. 2012. Color. 17 min. Documental. Vídeo. 16:9.

Dirección: Pawel Ziemilski. **Guión:** Pawel Ziemilski. **Productor:** Marcin Malatynski. **Producción:** Polish National Film School in Lodz. **Fotografía:** Maciej Twardowski. **Montaje:** Ireneusz Grzyb.

Mención Especial, 9th International Documentary Film Festival ZAGREBDOX, Croatia, 2013 / Mención Especial, 59th International Short Film Festival Oberhausen, Germany, 2013

Viajando en medio de gente y objetos, descubrimos un mundo normalmente

considerado como feo y no atractivo. Este viaje de ensueño no es un sueño. ¿Quiénes son las personas en este "gran acuario"? ¿Y cuál es nuestra posición hacia ellos?

Pawel nace en 1982. Cursa el quinto año de Dirección, en la Escuela Nacional de Cine de Polonia, en Lodz. Tiene un Máster en Sociología, por la Universidad de Varsovia. Comparte su tiempo entre la dirección de cortos, el Máster en Lodz, y proyectos de películas de temática social en entornos marginalizados. Varios de sus documentales tratan de lugares y personas que participan en estos proyectos.

Sinais de serenidade or coisas sem sentido

Señales de serenidad por cosas sin sentido / Signs of Stillness out of Meaningless Things

Portugal. 2012. Color. 28 min. Ficción. Vídeo. 16:9.

Dirección: Sandro Aguilar. Guión: Sandro Aguilar. Productor: Luis Urbano / Sandro Aguilar. Producción: O Som e a Fúria. Fotografía: Rui Xavier. Montaje: Sandro Aguilar. Sonido: Pedro Melo. Intérpretes: Isabel Abreu, Albano Jerónimo, Gustavo Sumpta, Cristóvão Campos, Eva Aguilar, Eduardo Aguilar.

Según el calendario lunar perpetuo: "Cuando las brasas o las chispas del fuego incendian el jarro de agua, es señal de viento. Cuando las colinas hacen eco y el mar hace mucho ruido, es señal de vientos tempestuosos y tormentas en altamar. Cuando, al alba, la niebla es densa, es señal de serenidad para dos días". Esperamos y vemos.

Sandro nace en Portugal en 1974. Estudia Cine en la Escuela Superior de Teatro y Cinema. En 1998, funde la productora O Som e a Fúria. Sus cortos han sido premiados en muchos festivales como La Bienal de Venecia, Locarno, Vila do Conde, y han sido proyectados en Rotterdam, Belfort, Montreal, Clermont-Ferrand, entre otros.

The Fall

La caída / The Fall

Bélgica. 2013. Color. 17 min. Ficción. Vídeo. Cinemascope.

Dirección: Kristof Hoornaert. Guión: Kristof Hoornaert. Productor: Kristof Hoornaert. Fotografía: Grimm Vandekerckhove. Montaje: David Verdurme. Sonido: Raf Enckels. Intérpretes: Geert Van Rampelber, Natali Broods. Lugar de Rodaje: Flandes, Bélgica.

Una pareja está de vacaciones con su coche, conduciendo por el campo y carreteras secundarias. De repente el hombre se da cuenta de que está perdido y entran en un bosque. ¿Cómo uno se pierde de la civilización?

Kristof nace en Bélgica en 1980. Estudia Artes Audiovisuales en Ghent y Bruselas. Su primer corto "Kain" se estrenó en la sección oficial del 59 Festival Internacional de Cine de Berlín, donde fue nominado al Oso de Oro. "The Fall" es su segundo corto.

The Mass of Men

La masa de los hombres / The Mass of Men

Reino Unido. 2012. Color. 17 min. Ficción. Vídeo. 16:9.

Dirección: Gabriel Gauchet. Guión: Gabriel Gauchet / Rungano Nyoni. Productor: Emily Morgan. Producción: National Film and Television School. Fotografía: Nick Cooke. Montaje: Alice Petit. Dirección Artística: Will Houghton-Connell. Música: Matt Kelly. Sonido: Ania Przygoda. Efectos Especiales: Roni Rodrigues. Intérpretes: Peter Faulkner, Jane McDowell. Lugar de Rodaje: Londres.

Gran Premio, Festival de Cine de Tampere, 2013 / Gran Premio, Tokyo Short Shorts Film Festival & Asia, 2013 / Premio Danzante, 41º Festival Internacional de Cine de Huesca, 2013 / Leopardo de Oro, Festival de Cine de Locarno, 2012 / Mikeldi de Oro, Premio del Público, ZINEBI Bilbao, 2012

Richard, un parado de 55 años, llega 3 minutos tarde a su cita en el centro de trabajo. Un asesor, ahogado por los límites del sistema en la que trabaja, no tiene más remedio que penalizarle por su retraso. Para evitar el riesgo de caer en la miseria, Richard toma medidas drásticas.

Gabriel es un director y escritor que vive y trabaja en Londres. Se licencia en Arte y Cine por la Academia de Artes Audiovisuales en Cologne antes de estudiar, en 2008, Dirección de Cine en la Escuela Internacional de Cine y Televisión (EICTV), Cuba. En 2013, se licencia por la Escuela Nacional de Cine y Televisión (NFTS) en Dirección de Ficción.

Tokyo Giants

Tokyo giants / Tokyo Giants

Bélgica. 2012. Color. 23 min. Ficción. Vídeo. 16:9.

Dirección: Nicolas Provost. Guión: Nicolas Provost. Productor: Nicolas Provost. Fotografía: Nicolas Provost. Montaje: Nicolas Provost. Dirección Artística: Nicolas Provost. Sonido: Nicolas Provost.

Parte final de la "Plot Point Trilogy" en Tokio. Presenta el hombre de la calle como protagonista de película cuya realidad se sitúa entre el sueño y la pesadilla.

Nicolas es un director y artista visual que vive y trabaja en Bruselas, Bélgica. Su trabajo es una reflexión entre el arte visual y la experiencia cinematográfica. Sus películas son proyectadas a través del mundo en ambas plataformas de arte visual y festivales y tienen una lista impresionante de premios y proyecciones en festivales de los más reconocidos.

Zar

Ardor / The Heat

Polonia. 2013. Color. 23 min. Ficción. Vídeo. 16:9.

Dirección: Bartosz Kruhlik. Guión: Bartosz Kruhlik. Productor: Justyna Ziemkiewicz / Marcin Kruk. Producción: The Polish National Film, Television and Theatre School. Fotografía: Daniel Wawrzyniak. Montaje: Bartosz Kruhlik / Krzysztof Szymczyk. Música: Andrzej Strzemzalski. Sonido: Katarzyna Figat. Intérpretes: Aleksander

Sosinski, Sara Bartkowska, Rafal Fudalej. Lugar de Rodaje: Lubsko, Polonia.

EL ARDOR - 1. Carbón o madera en llamas, 2. Temperatura del aire muy elevada, 3. Vehemencia de los sentimientos.

Bartosz nace en Lubsko, Polonia en 1985. Está actualmente estudiando en el Departamento de Dirección Cinematográfica de la PWSFTViT, en Lodz. Su primer documental "Jutro..." obtuvo 40 premios, y su primer corto de ficción "http://" participó en el festival de Karlovy Vary en la sección "The Fresh Selection", como uno de los cinco cortos estudiantiles más prometedor.

A vokte fjellet

Guardar una montaña / To Guard a Mountain

Noruega. Macedonia. 2012. Color. 25 min. Ficción. Vídeo. Pantalla 1:1.85.

Dirección: Izer Aliu. **Guión:** Tor Hubro Stene. **Productor:** Elisabeth Kvithyll. **Producción:** The Norwegian Filmschool. **Fotografía:** John-Erling Holmenes Fredriksen. **Montaje:** Alline del Almeida. **Dirección Artística:** Ragnhild J. Sletta. **Música:** Emin Salihi. **Sonido:** Jesper Miller. **Intérpretes:** Besim, Murtezani, Altin Ahxani, Burhan Amiti.

Premio Gullstolen a Mejor Corto, The Norwegian Short Film Festival, 2013 / Premio Timeglasset a Mejor Guión, The Writers Guild of Norway, 2013 / Mejor Dirección, Tetova International Film Festival-ODA, Macedonia, 2013 / Mejor Corto Internacional, AsterFest-International Short Film Festival, Macedonia, 2013 / Mención Especial, Minimalen Short Film Festival, Noruega, 2013 / Mejor Corto Noruego, Bergen International Film Festival, 2012 / Mejor Fotografía, Den Norske Studentfilmfestivalen, Noruega, 2012 / Premio Amanda a Mejor Corto, Noruega, 2012

El pastor Isa tiene que obedecer a la orden estricta de su padre de volver con la oveja perdida. En la cima de la montaña, su hermano pequeño y compañero, Hamid, se hace daño e Isa tiene que decidir si hacer lo pedido o seguir su propio instinto.

Izer, nacido en 1982, es un nuevo talento creciente, licenciado por la Escuela Noruega de Cine con el corto "Å vokte fjellet". Originario de Macedonia, Izer cuenta la historia del dilema de un joven albanés que tiene que decidir si obedecer a las órdenes estrictas de su padre o seguir su instinto del bien y del mal, otorgándole el Premio Noruego de Cine, Amanda, a Mejor Corto.

PANTALLA ABIERTA A LOS NUEVOS REALIZADORES

Otra sección a concurso dentro del festival, la segunda en veteranía, está dedicada a los largometrajes de nuevos realizadores. Las óperas primas de España.

Este año con la novedad de la participación del Parlamento Europeo, con la emisión de la película "Somos gente honrada" para los parlamentarios con un debate posterior.

De lunes 11 a jueves 14, en el Teatro Salón Cervantes (consultar programación).

Títulos:

- *La Herida*, F. Franco
- *La Plaga*, N. Ballús
- *Ilusión*, D. Castro
- *Paradiso*, O. A. Razzak
- *Aquí y allá*, A. Méndez Esparza
- *Somos gente honrada*, A. Marzoa (fuera de concurso) (Cine Europeo en Ruta. Parlamento y Comisión Europea). Con debate a posteriori con representantes de Parlamento Europeo sobre el sur de Europa y sus problemas comunes.

PANTALLA CERO

Nueva sección competitiva con largometrajes inéditos de bajo presupuesto. La prueba que el buen cine se puede hacer con talento, ideas e imaginación en tiempos de crisis.

De martes 12 a viernes 15, Corral de Comedias (consultar programación)

Títulos:

- *Avance Baratometrajes 2.0*, D. San Román y H. Serra
- *Caídos*, J. Herrero LLacer
- *Avance Estirpe*, A. López
- *Faraday*, N. Ramos del Val
- *Avance Pampini*, L. Iglesias
- *Gente en sitios*, J. Cavestany
- *Avance El fin de la comedia*, I. Farray, M. Esteban y R. Navaro
- *La tumba de Bruce Lee*, J. Génisson, A. Rux y L. Iglesias
- *Avance Hezomagari*, Ó. Martín
- *Investigación policial*, D. Aguirre

PANTALLA CERO #LITTLESECRETFILMS (FUERA DE CONCURSO)

Manic Pixie Dream Girl, P. Maqueda
Estado de regresión, Á. Mendibil

IX JORNADAS SOBRE CINE INDEPENDIENTE ESPAÑOL

Miércoles 13, Jueves 14 y Viernes 15
Antiguo Hospital de Santa María la Rica

Además de los estrenos de largometrajes independientes y avances de futuros proyectos que tendrán lugar en el Corral de Comedias del 12 al 15 de noviembre, mantenemos las charlas y encuentros con profesionales para acercar y conocer aún más a los artífices de esta nueva corriente en el cine español.

MIÉRCOLES 13

19.30-21.30 h:

PRODUCCIÓN. TRASVASES Y LECCIONES ENTRE PRODUCCIONES DE ALTO Y BAJO COSTE.

Con Enrique Lavigne (“Lo imposible”, “Gente en sitios”, “Faraday”...)

JUEVES 14

19.30-21.30 h:

CREATIVIDAD Y GUIÓN. HISTORIAS DIFERENTES PARA UN CINE DIFERENTE.

Con Carlos Vermut (“Diamond flash”, “Magical girl”...)

VIERNES 15

17.30-19.30 h:

NUEVAS FÓRMULAS DE DISTRIBUCIÓN Y EXPLOTACIÓN CINEMATOGRAFICA DE PELÍCULAS DE BAJO COSTE.

Con Pablo Maqueda y Haizea G. Viana (#littlesecretfilm)

SECCIONES PARALELAS

EL DEDO EN LA LLAGA

¿Qué está pasando en el sur de Europa? ¿Cómo se ve la situación actual social, económica y política en el sur de Europa? Los cortometrajes de Grecia, Italia y España escogidos para esta sección tienen la respuesta. La realidad a través de los cortometrajistas.

Lunes 11 y jueves 14, 19:45h, en el Corral de Comedias

Títulos:

- *45 Degrees*, G. Grigorakis
- *La strada di Raffael*, A. Falco
- *Titloi Telous*, Y. Zois
- *Nessuno come Atene*, E. Giusto
- *A New Way of Life*, M. Mas

SHORT MATTERS! PREMIOS EUROPEOS DE CINE

La Academia del Cine Europeo hace su propia selección con los mejores cortos del año, en este caso premiados en 15 festivales de referencia.

Lunes 11 y Martes 12, 22 h, Corral de Comedias
Miércoles 13, 22h, Teatro Salón Cervantes

Títulos:

- *Two Hearts*, D. Thornton
- *Manha de Santo Antonio*, J.P. Rodrigues
- *L'Ambassadeur et moi*, J.Czarlewski
- *Csicska*, A. Till
- *Villa Antropoff*, K. Jancis y V. Leschiow
- *Einspruch VI*, R. Colla
- *Miten Marjoja Poimitaan*, E. Talvensaari
- *Titloi Telous*, Y. Zois
- *Vilaine fille mauvais garçon*, J. Triet
- *Sessiz-be Deng*, L.R. Yesilbas
- *Demain ça sera bien*, P. Gay
- *Back of Beyond*, M. Lennox
- *Superman, Spiderman sau Batman*, T. Giurgiu
- *Im Freien*, A. Sackl

IDIOMAS EN CORTO

El cortometraje, además de su valor en sí mismo, es un excelente vehículo para el aprendizaje de idiomas. Varias sesiones en francés, inglés y alemán nos darán la oportunidad de perfeccionar estos idiomas y conocer otras cinematografías. Todos los cortos, en versión original y con subtítulos en el idioma original. En sesiones de mañana y tarde

Viernes 8, Lunes 11, Martes 12, Miércoles 13 y Jueves 14 (consultar programación)

Títulos:

- *Irish Folk Furniture*, T. Donoghue.
- *The End of Counter*, L. McGann
- *Doghouse*, M. Bushe
- *Two Wheels Good*, B.G. Murphy
- *Fear of Flying*, C. Finnegan
- *Tout le monde dit je t'aime*, C. Ducrocq
- *Cul de bouteille*, J. Rozec
- *La dernière journée*, O. Bourbeillon
- *Un bisou pour le monde*, C. Paris
- *Fard*, L. Briceno y D. Alapont
- *Allan*, F. Azar
- *Madagascar, carnet de voyage*, B. Dubois
- *Mädchenabend*, T. Becker
- *Andersartig*, D. Stein-Schomburg
- *Fluch nach vorn*, F. Dietrich
- *Snail Trail*, P. Artus
- *Die Konferenz oder die Rückseite des Mondes*, F. Winzentsen
- *Beige*, S. Holbaum

EL CINE Y LOS JÓVENES

Cortometrajes que hablan sobre jóvenes, pensados para jóvenes y cercanos a ellos. La semana siguiente a las fechas oficiales del festival, los días 19, 20 y 21, diferentes institutos del Corredor de Henares asistirán a estas proyecciones de cortometrajes en el Teatro Salón Cervantes.

Después, con un DVD editado para la ocasión y una guía didáctica, podrán debatir y realizar diferentes actividades en torno a los cortos, tanto en lo referido al lenguaje audiovisual como a la temática de los cortos.

Títulos:

- *Aquel no era yo*, E. Crespo
- *El último Onvrebibo*, L. Martín Die, D. Aguirre Lainez.
- *L'équip petit*, R. Gómez, D. Resines
- *La Manada*, M. Fernández Alonso
- *Lucas*, Á. Montoya
- *Ngutu*, F. del Olmo, D. Valledor.

COSAS DE NIÑOS

Cortometrajes españoles y del resto de Europa para los más pequeños. Piezas de animación con las que descubrirán otro tipo de cine, muy diferente al que están acostumbrados por la televisión o las películas más comerciales del cine actual, repleto de imaginación, diversión y talento.

Viernes 8, Lunes 11, Martes 12 y Viernes 15 (consultar programación)

Títulos:

- *Der kleine Vogel und das Blatt*, L. Von Döhren
- *Miriam Tuulelohe*, R. Unt
- *The Sunshine Egg*, M. Haas
- *Bitseller*, J. M. Sánchez Cervantes
- *Ernesto*, C. Ladeinde
- *Macropolis*, J. Simon
- *Bird Food*, R. Keane
- *The Goat Herder and his Lots and Lots of Goats*, W. Rose

Las dos sesiones del martes 12 serán muy especiales. Contarán con El show de la Plasti, un espectáculo-taller en el que los niños podrán aprender cómo se crean animaciones stop motion (animación foto a foto). Primero se mostrará cómo se construye un personaje para una animación en stop motion, después se ofrecerá una clase magistral sobre cómo se hace animación fotograma a fotograma en directo y, por último, se proyectarán cortos de animación con plastilina.

UNA PARED ES UNA PANTALLA

El cine puede salir del encorsetamiento de una sala cerrada e ir en busca del espectador. Es lo que hace este grupo alemán que, armado con un proyector, sonido y películas, las van proyectando por diferentes muros de la ciudad. El transeúnte se convierte así en un espectador improvisado, descubriendo cortos divertidos, espectaculares o experimentales. Una experiencia única que convierte la ciudad en una gran sala abierta, gratuita y sorprendente.

Viernes 8 y Sábado 9 en el casco histórico de Alcalá

LAS NOCHES DE ALCINE

Cuando llega la noche, las salas dan paso a otro tipo de cortometrajes, con el hilo conductor de la diversión, combinando géneros como el terror, el fantástico, el erótico o la comedia. Estas sesiones cuentan también con la animación de monologuistas, música...

SHORT MUSIC

Sábado 9, 23 h. Corral de Comedias/ Flamingo Bar-Rock

Presentado por el Cómico escocés Toni McGinty

- **Tumba-Swing.** El valenciano Don Rogelio con su célebre proyecto musical, la monobanda de blues-chatarra Tumba-Swing
- **Javi Álvarez- cuando práctica y no practicas.** Espectáculo creado especialmente para esta edición de Alcine, una banda sonora en directo para piezas de vídeo registradas en formatos magnéticos
- **Amy Jo Doh & The Beat Doctor.** Brillantes canciones pop en format acústico de la cantautora británica
- **DJ de la Muerte.** Javi Álvarez, el pinchadiscos “más mortífero”

GOLFOMARATÓN y GOLFOMARATÓN COMEDY SHOW

Viernes 8 a 21:00h y Jueves 14 a las 22h (Cervantes)

Dado el éxito de los últimos golfomaratonones, este año se duplica la diversión con dos sesiones singulares. La primera, animada con monólogos de **Dani Piqueras, Pilar de Francisco y More Mero**, y los cortos más cómicos del año. Y la segunda, con una sesión de cortos que alternará lo fantástico, lo divertido y lo terrorífico.

Títulos:

- *Loco con ballesta*, K. Sojo
- *Half you Met my Girlfriend*, N. de Leval Jezierski
- *Bigeety*, M. Huvelin
- *Elvakaffe*, M. Fredriksson
- *Cólera*, A. Moreno
- *Bigmundial*, M. Huvelin
- *Faites l'amour*, T. Sisley
- *Bad Toys II*, D. Brunet y N. Douste
- *Bigshot*, M. Huvelin
- *Presence Required*, M. Gordillo
- *Merry Christmas*, P. Palazón
- *Der Pinguin*, A. Jung
- *Arbuz*, T. Kotetishvili
- *Pipas*, M. Moreno
- *Braise*, H. Frassetto
- *Magia*, P. Hernando
- *Pandy*, M. Vizár
- *XV*, P. Toro
- *La vie sexuelle des dinosaures*, D. Hermans
- *Kangaroo Jerky*, Kostanza
- *Comme des lapins (chroniques de la poisse, chap. 2)*, O. Cerfon
- *Morado*, N. Fernández

IGNATIUS FARRAY

Involucrado en varios proyectos cinematográficos, contaremos con la presencia de uno de los monologuistas más singulares y divertidos del momento, la "rara avis" oficial de Paramount Comedy: Ignatius Farray.

Viernes 15, 23 h, Corral de Comedias

PARTIENDO DE CERO

Miércoles 13, Jueves 14 y Viernes 15
Antiguo Hospital de Santa María la Rica

Recogiendo el testigo de los talleres que tenían lugar en las jornadas Presupuesto Cero, pero con un ojo más puesto en el ámbito profesional nace este nuevo espacio para la formación dentro de ALCINE.

Talleres intensivos impartidos por profesionales en activo, accesibles para aficionados y que quieran conocer más profundamente los entresijos técnicos del mundo audiovisual, así como estudiantes o profesionales que quieran reciclarse o aprender nuevas técnicas o disciplinas de tan amplio y variado sector.

TALLER DE CINE CON CÁMARAS HD SLR

Con Antonio Blanco

Este taller pretende abordar de manera práctica y sencilla las técnicas, trucos y consejos básicos para llegar a grabar videos de alta calidad con equipos de bajo coste.

MIÉRCOLES 13

10-14 h: Fotografía básica (ajustes de cámara, ópticas, video vs foto)

JUEVES 14

10-14 h: Iluminación y accesorios (cámara, iluminación y demo esquema y invertida)

VIERNES 15

10-14 h: Edición y corrección de color

EXPOSICIONES

Lobby Cards

Lobby Cards. Gran cine en pequeño.

Por primera vez se exponen los Lobby Cards de una colección privada. Cedidos por Notorious Ediciones, se trata de piezas de coleccionistas de los años 40 y 50 que nos recuerdan el encanto de la estética publicitaria de aquellos años. Un clásico que adornaba los pasillos de las salas cinematográficas de la época.

Una década de carteles de ALCINE, por Roberto Fuentes

En un tiempo en el que no intervenía a penas la informática en el diseño gráfico, durante una década el diseñador y pintor Roberto Fuentes creó diferentes carteles para ALCINE, partiendo de la ilustración y de ideas impactantes y cinematográficas. Se rescatan ahora los originales que sirvieron de base a aquellos carteles.

SHORTLATINO. Mercado del cortometraje europeo y latinoamericano

Quinta edición de Shortlatino donde gracias a diferentes actividades, se pone de manifiesto la vitalidad del corto de habla hispana y portuguesa.

PRESENTACIÓN/ ASOCIACIÓN INDUSTRIA DEL CORTOMETRAJE (AIC)

La Asociación de la Industria del Cortometraje [AIC] tiene como objetivo aglutinar a las empresas y los autónomos que se dediquen profesionalmente a la producción y/o distribución de cortometrajes, para defender los intereses de la industria del corto ante cualquier institución pública, autonómica o estatal, en mercados internacionales, en negociaciones con televisiones, sindicatos y cualquier organismo de la industria audiovisual ante el que las empresas dedicadas al cortometraje necesiten estar representadas, sirviendo de interlocutora entre sus socios y dichos organismos.

Interviene: **Arturo Méndiz** (presidente de AIC)

Viernes 8 a las 19h; Santa María la Rica, 3

ENCUENTROS SHORTLATINO: La atomización del corto: cómo combatirla

Se pone sobre la mesa uno de los grandes -supuestos- males del cortometraje español: su atomización. Desde hace años diversas iniciativas han procurado organizar, coordinar y estructurar un sector en constante cambio, pero muy necesitado de unificar voces frente a la administración. En los últimos meses hemos vivido el resurgimiento de la Coordinadora del Cortometraje Español, el nacimiento de la Asociación Industria del Cortometraje y a la presentación de la Academia del Cortometraje Español. Es el momento de debatir y confrontar ideas.

Intervienen (entre otros): **Jacopo Chessa** (Centro nazionale del cortometraggio, Italia), **Benito Burgos** (jefe de la unidad de apoyo de la directora general del ICAA), **David Rodríguez** (vocal de la Academia de Cine), **Arturo Méndiz** (presidente de AIC), **Virginia Llera** (presidenta de la Coordinadora del Cortometraje Español), **Puy Oria** (presidenta de AMA), **Txema Muñoz** (responsable del programa Kimuak), **Emiliano Allende** (presidente de FECCYL), **Ismael Martín** (ECAM, Madrid en Corto), **Antonio Gil Aparicio** (Filoteca de Extremadura, programa JARA), **Raúl Cerezo** (presidente de la Academia del Corto)

Modera: **Pepe Jordana**

Sábado 9 a las 12:00h, Santa María la Rica, 3

DECONSTRUCTING SHORTS.

Esta experiencia consiste en la 'deconstrucción' de tres cortometrajes que se encuentren en fase de posproducción por parte de un comité de expertos. El objetivo es ofrecer a los productores/directores las claves necesarias para que el acabado final de sus producciones sea lo más competitivo posible en el mercado internacional.

Sábado 9, 17:30h; Santa María la Rica, 3

ENCUENTROS SHORTLATINO: Las plataformas: difusión *versus* monetización España es el país del mundo con más plataformas *online* dedicadas a la distribución de cortometrajes en festivales: Clickforfestivals, Festhome, Movibeta y Uptofest. También somos el país que cuenta con más distribuidoras de cortos: hemos identificado 14. A estos hechos le sumamos la proliferación de videoclubs online que pretenden contestar a la eterna pregunta: ¿dónde puedo ver cortos?

Este encuentro es igualmente abierto y multidisciplinar, pues pretende compartir diferentes visiones sobre los actuales modelos de distribución y las posibilidades de futuro. Se contará con la participación de directores, productores, distribuidores, plataformas *online* y festivales, todos ellos actores de la distribución de cortometrajes.

Intervienen (entre otros): **Catherine Habib** (Vodmania.com), **Beatriz Navas** y **Víctor Berlín** (Plat.tv), **Delia Guerra** (Movibeta.com), **Franc Planas** (Promofest y Clickforfestivals.com), **Víctor M. Muñoz** (Festhome.com), **Álvaro Yebra** (Somelikeitshort.com), **Diego Rodríguez** (Margenes.org), **Pablo Menéndez** (Marvin & Wayne), **Sonia Pacios** (Banatu Filmak), **Álvaro Matías** (Jamesonnotodofilmfest.com), **Victoria Fernández** (Media Antena Andalucía)

Modera: **Alberto Tognazzi**

Domingo 10, 12h, Santa María la Rica, 3

ENCUENTROS

ONE2ONE

Con el objetivo de facilitar las relaciones entre productores, distribuidores y compradores, Shortlatino se pone manos a la obra y dedicará la tarde del domingo a encuentros "cara a cara" entre los agentes del sector del cortometraje. Estos encuentros están coordinados por la organización del mercado y confirmados con anterioridad a la celebración del mismo.

Domingo 10, 17:30; Santa María la Rica, 3

CONCIERTO DE LA ORQUESTA CIUDAD DE ALCALÁ

Como ya es tradición, los amantes de las bandas sonoras y las grandes orquestas tienen su cita en ALCINE, con el concierto de la Orquesta Ciudad de Alcalá. Un regalo de clausura para la mañana del domingo 17

Teatro Salón Cervantes, domingo 17, 13h

PROGRAMACIÓN DÍA A DÍA

V8 PROGRAMACIÓN

TEATRO SALÓN CERVANTES

10:00 h. IDIOMAS EN CORTO INGLÉS

“Irish Folk Furniture”, T. Donoghue / “The End of the Counter”, L. McGann / “Doghouse”, M. Bushe / “Two Wheels Good”, B. G. Murphy / “Fear of Flying”, C. Finnegan. (57 min.)

11:30 h. IDIOMAS EN CORTO FRANCÉS

“Tout le monde dit je t'aime”, C. Ducrocq / “Cul de bouteille”, J. Rozec / “La dernière journée”, O. Bourbeillon / “Un bisou pour le monde”, C. Paris / “Fard”, L. Briceno y D. Alapont / “Allan”, F. Azar / “Madagascar, carnet de voyage”, B. Dubois. (70 min.)

17:30 h. COSAS DE NIÑOS

“Der kleine Vogel und das Blatt”, L. von Döhren / “Miriami tuulelohe”, R. Unt / “The Sunshine Egg”, M. Haas / “Bitseller”, J. M. Sánchez Cervantes / “Ernesto”, C. Ladeinde / “MACROPOLIS”, J. Simon / “Bird Food”, R. Keane / “The Goat Herder and his Lots and Lots and Lots of Goats”, W. Rose. (51 min.)

21:00 h. GOLFOMARATÓN COMEDY SHOW

“Arbuz”, T. Kotetishvili / “Pipas”, M. Moreno / “Braise”, H. Frassetto / “Magia”, P. Hernando / “Pandy”, M. Vizár / “XV”, P. Toro / “La vie sexuelle des dinosaures”, D. Hermans / “Kangaroo Jerky”, Kostanza / “Comme des lapins (chroniques de la poisse, chap. 2)”, O. Cerfon / “Morado”, N. Fernández. (proyecciones, 60 min.)

CORRAL DE COMEDIAS

19:45 h. CERTAMEN EUROPEO 1

“Lágy eső”, D. Nagy / “Lettres de femmes”, A. Zanovello / “O canto do rocha”, H. Marins Jr. / “Å vokte fjellet”, I. Aliu / “Ce n'est pas un film de cow-boys”, B. Parent. (96 min.)

22:00 h. CERTAMEN EUROPEO 2

“The Fall”, K. Hoornaert / “Maman”, U. Bienvenu y K. Manach / “Od do”, M. Herceg / “A comunidade”, S. Lamas / “Tokyo Giants”, N. Provost / “Les Lézards”, V. Mariette. (92 min.)

S9 PROGRAMACIÓN

TEATRO SALÓN CERVANTES

17:30 h. CERTAMEN NACIONAL 1

“Limón y chocolate”, G. Ferraté / “La piedra”, V. Moreno / “Canis”, M. Riba y A. Solanas / “Democracia”, B. Cobeaga. (90 min.)

19:45 h. CERTAMEN NACIONAL 2

“Solo soy Solomon”, À. Lora Cercós / “Pulse”, Á. Giménez Sarmiento / “Sé villana. La Sevilla del diablo.”, M. Cañas de los Reyes / “Hotzanak, for your own Safety”, I. Oñederra / “Misterio”, C. García Ibarra. (86 min.)

22:00 h. CERTAMEN NACIONAL 3

“Los dinosaurios ya no viven aquí”, M. Á. Pérez Blanco / “Camping Wesertal”, H. Amoedo / “La chica de la fábrica de limones”, C. Marañón Canal / “Buenos días resistencia”, A. Orr Serrano / “Astigmatismo”, N. Troshinsky. (85 min.)

CORRAL DE COMEDIAS

17:30 h. CERTAMEN EUROPEO 3

“Avant que de tout perdre”, X. Legrand / “Hollow Land”, M. Kranot y U. Kranot / “Sinais de serenidade por coisas sem sentido”, S. Aguilar / “Orfej”, T. Smalcelj / “Hypnosia - A Dreamlike Movie”, H. Schleicher. (91 min.)

19:45 h. CERTAMEN EUROPEO 4

“Zar”, B. Kruhlik / “Lay Bare”, P. Bush / “Buenos días resistencia”, A. Orr Serrano / “Good Night”, M. D’Ansembourg / “Mademoiselle Kiki et les Montparnos”, A. Harrault. (91 min.)

D10 PROGRAMACIÓN

TEATRO SALÓN CERVANTES

17:30 h. CERTAMEN NACIONAL 4

“Cuando todo pase”, S. Imbernón / “Oírse”, D. Arratibel / “Click”, I. Iborra y E. Puertas. (87 min.)

19:45 h. CERTAMEN NACIONAL 5

“Zela Trovke”, A. Altuna / “The Boy who Never Went Ice Skating”, C. Marañón Canal / “The Day I Killed my Best Friend”, A. J. Busto Algarin / “La fábrica de luz”, A. Prat García / “Donosti Monogatari”, P. P. Jiménez. (92 min.)

22:00 h. CERTAMEN NACIONAL 6

“La gallina”, M. Raga / “Souvenir”, G. Carreras / “24 preludios/diari mallorquí”, C. Vázquez Méndez / “Sangre de unicornio”, A. Vázquez / “Qué significan los símbolos”, M. Bartual Paredes. (86 min.)

CORRAL DE COMEDIAS

19:45 h. CERTAMEN EUROPEO 5

“La fugue”, J. Marlin / “Hotzanak, for your own Safety”, I. Oñederra / “Rakastan sinua kynneliin”, J. Kokko / “Land of my Dreams”, Y. Gonzalez / “Nashorn im galopp”, E. Schmitt. (91 min.)

22:00 h. CERTAMEN EUROPEO 6

“The Mass of Men”, G. Gauchet / “Rogalik”, P. Ziemilski / “La gallina”, M. Raga / “Anna et Jérôme”, M. Delloye / “Palim palim”, P. Hellenthal y M. Klauser. (95 min.)

L11 PROGRAMACIÓN

TEATRO SALÓN CERVANTES

10:00 h. COSAS DE NIÑOS

“Der kleine Vogel und das Blatt”, L. von Döhren / “Miriami tuulelohe”, R. Unt / “The Sunshine Egg”, M. Haas / “Bitseller”, J. M. Sánchez Cervantes / “Ernesto”, C. Ladeinde / “MACROPOLIS”, J. Simon / “Bird Food”, R. Keane / “The Goat Herder and his Lots and Lots and Lots of Goats”, W. Rose. (51 min.)

11:30 h. COSAS DE NIÑOS

“Der kleine Vogel und das Blatt”, L. von Döhren / “Miriami tuulelohe”, R. Unt / “The Sunshine Egg”, M. Haas / “Bitseller”, J. M. Sánchez Cervantes / “Ernesto”, C. Ladeinde / “MACROPOLIS”, J. Simon / “Bird Food”, R. Keane / “The Goat Herder and his Lots and Lots and Lots of Goats”, W. Rose. (51 min.)

19:45 h. PANTALLA ABIERTA 1

“La herida”, F. Franco. (98 min.)

22:00 h. PANTALLA ABIERTA 2

“La plaga”, N. Ballús. (85 min.)

CORRAL DE COMEDIAS

17:30 h. IDIOMAS EN CORTO ALEMÁN

“Mädchenabend”, T. Becker / “Andersartig”, D. Stein-Schomburg / “Flucht nach vorn”, F. Dietrich / “Snail Trail”, P. Artus / “Die Konferenz oder Die Rückseite des Mondes”, F. Winzentsen / “Beige”, S. Holbaum. (55 min.)

19:45 h. EL DEDO EN LA LLAGA

“45 Degrees”, G. Grigorakis / “La strada di Raffael”, A. Falco / “Titloi Telous”, Y. Zois / “Nessuno come Atene”, E. Giusto / “A New Way of Life”, M. Mas. (100 min.)

22:00 h. SHORT MATTERS 1

“Two Hearts”, D. Thornton / “Manhã de Santo António”, J. P. Rodrigues / “L'ambassadeur et moi”, J. Czarlewski / “Csieska”, A. Till / “Villa Antropoff”, K. Jancis y V. Leschiov. (90 min.)

M12 PROGRAMACIÓN

TEATRO SALÓN CERVANTES

9:45 h. COSAS DE NIÑOS - EL SHOW DE LA PLASTI

11:45 h. COSAS DE NIÑOS - EL SHOW DE LA PLASTI

17:30 h. IDIOMAS EN CORTO INGLÉS

“Irish Folk Furniture”, T. Donoghue / “The End of the Counter”, L. McGann / “Doghouse”, M. Bushe / “Two Wheels Good”, B. G. Murphy / “Fear of Flying”, C. Finnegan. (57 min.)

19:45 h. PANTALLA ABIERTA 3

“Ilusión”, D. Castro. (65 min.)

22:00 h. PANTALLA ABIERTA 4

“Paradiso”, O. A. Razzak. (70 min.)

CORRAL DE COMEDIAS

17:30 h. PANTALLA CERO 1

Avance “Baratometrajes 2.0”, de D. San Román y H. Serra / “Caídos”, J. Herrero Llacer. (95 min.)

19:45 h. SHORT MATTERS 2

“Einspruch VI”, R. Colla / “Miten marjoja poimitaan”, E. Talvensaari / “Titloi Telous”, Y. Zois / “Vilaine fille mauvais garçon”, J. Triet / “Sessiz - Be Deng”, L. R. Yeşilbaş. (90 min.)

22:00 h. DIVERGENCIAS

“Espina. Historia de un regalo fallido”, A. Morán Ferrés / “Imágenes secretas”, D. Toucedo / “Toma dos”, P. Álvarez / “L'année dernière à Montréal (Ciné-poème)”, G. G. Peydró / “Video-Derives: Air Vigilance”, F. G. García. (73 min.)

M13 PROGRAMACIÓN

TEATRO SALÓN CERVANTES

10:00 h. IDIOMAS EN CORTO INGLÉS

“Irish Folk Furniture”, T. Donoghue / “The End of the Counter”, L. McGann / “Doghouse”, M. Bushe / “Two Wheels Good”, B. G. Murphy / “Fear of Flying”, C. Finnegan. (57 min.)

11:30 h. IDIOMAS EN CORTO FRANCÉS

“Tout le monde dit je t'aime”, C. Ducrocq / “Cul de bouteille”, J. Rozec / “La dernière journée”, O. Bourbeillon / “Un bisou pour le monde”, C. Paris / “Fard”, L. Briceno y D. Alapont / “Allan”, F. Azar / “Madagascar, carnet de voyage”, B. Dubois. (70 min.)

19:45 h. PANTALLA ABIERTA 5

“Aquí y allá”, A. Méndez Esparza. (110 min.)

22:00 h. SHORT MATTERS 3

“Demain, ça sera bien”, P. Gay / “Back of Beyond”, M. Lennox / “Superman, Spiderman sau Batman”, T. Giurgiu / “Im Freien”, A. Sackl. (75 min.)

CORRAL DE COMEDIAS

17:30 h. PANTALLA CERO 2

Avance “Estirpe”, de A. López / “Faraday”, N. Ramos del Val. (84 min.)

19:45 h. IDIOMAS EN CORTO ALEMÁN

“Mädchenabend”, T. Becker / “Andersartig”, D. Stein-Schomburg / “Flucht nach vorn”, F. Dietrich / “Snail Trail”, P. Artus / “Die Konferenz oder Die Rückseite des Mondes”, F. Winzentsen / “Beige”, S. Holbaum. (55 min.)

22:00 h. PANTALLA CERO 3

Avance “Pampini”, de L. Iglesias / “Gente en sitios”, J. Cavestany. (83 min.)

J14 PROGRAMACIÓN

TEATRO SALÓN CERVANTES

10:00 h. IDIOMAS EN CORTO INGLÉS

“Irish Folk Furniture”, T. Donoghue / “The End of the Counter”, L. McGann / “Doghouse”, M. Bushe / “Two Wheels Good”, B. G. Murphy / “Fear of Flying”, C. Finnegan. (57 min.)

11:30 h. IDIOMAS EN CORTO INGLÉS

“Irish Folk Furniture”, T. Donoghue / “The End of the Counter”, L. McGann / “Doghouse”, M. Bushe / “Two Wheels Good”, B. G. Murphy / “Fear of Flying”, C. Finnegan. (57 min.)

17:30 h. IDIOMAS EN CORTO FRANCÉS

“Tout le monde dit je t'aime”, C. Ducrocq / “Cul de bouteille”, J. Rozec / “La dernière journée”, O. Bourbeillon / “Un bisou pour le monde”, C. Paris / “Fard”, L. Briceno y D. Alapont / “Allan”, F. Azar / “Madagascar, carnet de voyage”, B. Dubois. (70 min.)

19:45 h. PANTALLA ABIERTA (FUERA DE CONCURSO)

“Somos gente honrada”, A. Marzoa. (85 min.)

22:00 h. GOLFOMARATÓN

“Loco con ballesta”, K. Sojo / “Half you Met my Girlfriend”, N. de Leval Jezierski / “Bigeety”, M. Huvelin / “Elvakaffe”, M. Fredriksson / “Cólera”, A. Moreno / “Bigmundial”, M. Huvelin / “Faites l'amour !”, T. Sisley / “Bad Toys II”, D. Brunet y N. Douste / “Bigshot”, M. Huvelin / “Presence Required”, M. Gordillo / “Merry Christmas”, P. Palazón / “Der Pinguin”, A. Jung. (95 min.)

CORRAL DE COMEDIAS

17:30 h. PANTALLA CERO 4

Avance “El fin de la comedia”, de I. Farray, M. Esteban y R. Navaro / “La tumba de Bruce Lee”, J. Génisson, A. Rux y L. Iglesias. (95 min.)

19:45 h. EL DEDO EN LA LLAGA

“45 Degrees”, G. Grigorakis / “La strada di Raffael”, A. Falco / “Titloi Telous”, Y. Zois / “Nessuno come Atene”, E. Giusto / “A New Way of Life”, M. Mas. (100 min.)

22:00 h. PANTALLA CERO 5

Avance “Hezomagari”, de Ó. Martín / “Investigación policial”, D. Aguirre Lainez. (90 min.)

V15 PROGRAMACIÓN

TEATRO SALÓN CERVANTES

20:30 h. CLAUSURA (CON INVITACIÓN)

CORRAL DE COMEDIAS

17:30 h. COSAS DE NIÑOS

“Der kleine Vogel und das Blatt”, L. von Döhren / “Miriami tuulelohe”, R. Unt / “The Sunshine Egg”, M. Haas / “Bitseller”, J. M. Sánchez Cervantes / “Ernesto”, C. Ladeinde / “MACROPOLIS”, J. Simon / “Bird Food”, R. Keane / “The Goat Herder and his Lots and Lots and Lots of Goats”, W. Rose. (51 min.)

19:45 h. PANTALLA CERO #LITTLESECRETFILMS (FUERA DE CONCURSO)

“Manic Pixie Dream Girl”, P. Maqueda / “Estado de regresión”, Á. Mendibil. (150 min.)

23:00 h. IGNATIUS FARRAY

S16 PROGRAMACIÓN

TEATRO SALÓN CERVANTES

22:00 h. PALMARÉS PANTALLA ABIERTA

D17 PROGRAMACIÓN

TEATRO SALÓN CERVANTES

13:00 h. CONCIERTO ORQUESTA CIUDAD DE ALCALÁ

17:30 h. PALMARÉS CORTOS

19:45 h. PALMARÉS CORTOS

22:00 h. PALMARÉS CORTOS

43º Festival de Cine de Alcalá de Henares/Comunidad de Madrid, ALCINE 2013,

PRENSA

Mercedes Martínez Albesa
ALCINE43@gmail.com
649 9912 69

Ayuntamiento de Alcalá de Henares
Oficina de Comunicación
oficinacomunicacion@ayto-alcaladehenares.es
91 888 33 00 ext. 1005/1006

Comunidad de Madrid
Consejería de Empleo, Turismo y Cultura
PRENSA
prensa.etc@madrid.org
91 720 81 83

www.alcine.org